

文豪ストレイドッグス

太宰、中也、十五歳

朝霧カフカ
イラスト：春河35

川べーす文庫



文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Bungou Stray Dogs. Dazai, Chuuya, Quince Años.

Historia: Asagiri Kafka.

Ilustraciones: Sango Harukawa.

Traducción: Yanase (yanase_gr, Twitter).

Su traducción a otros idiomas distintos del inglés y español está prohibida sin previa autorización y/o sin haber dado los créditos correspondientes.

Esta traducción es hecha por fans para fans, y puede variar respecto a otras traducciones realizadas en el mismo idioma. Por favor, si resube esta traducción a otros sitios sin previa autorización y sin dar los créditos correspondientes, recibirá un reporte.

No resuba esta traducción a sitios de descarga donde se obtenga un beneficio monetario. Al ser esta una traducción sin fines de lucro, evite querer obtener beneficio ilegalmente a costa del trabajo de otras personas.

文豪ストレイドッグス

BUNGO STRAY DOGS

目次

Prologue	003
Phase.01	007
Phase.02	033
Phase.03	075
Phase.xx	090
Phase.04	093
Phase.05	143
Epilogue	155
あとがき	176
春河35「太宰、中也、十五歳」 キャラクター設定ラフ画ギャラリー	181

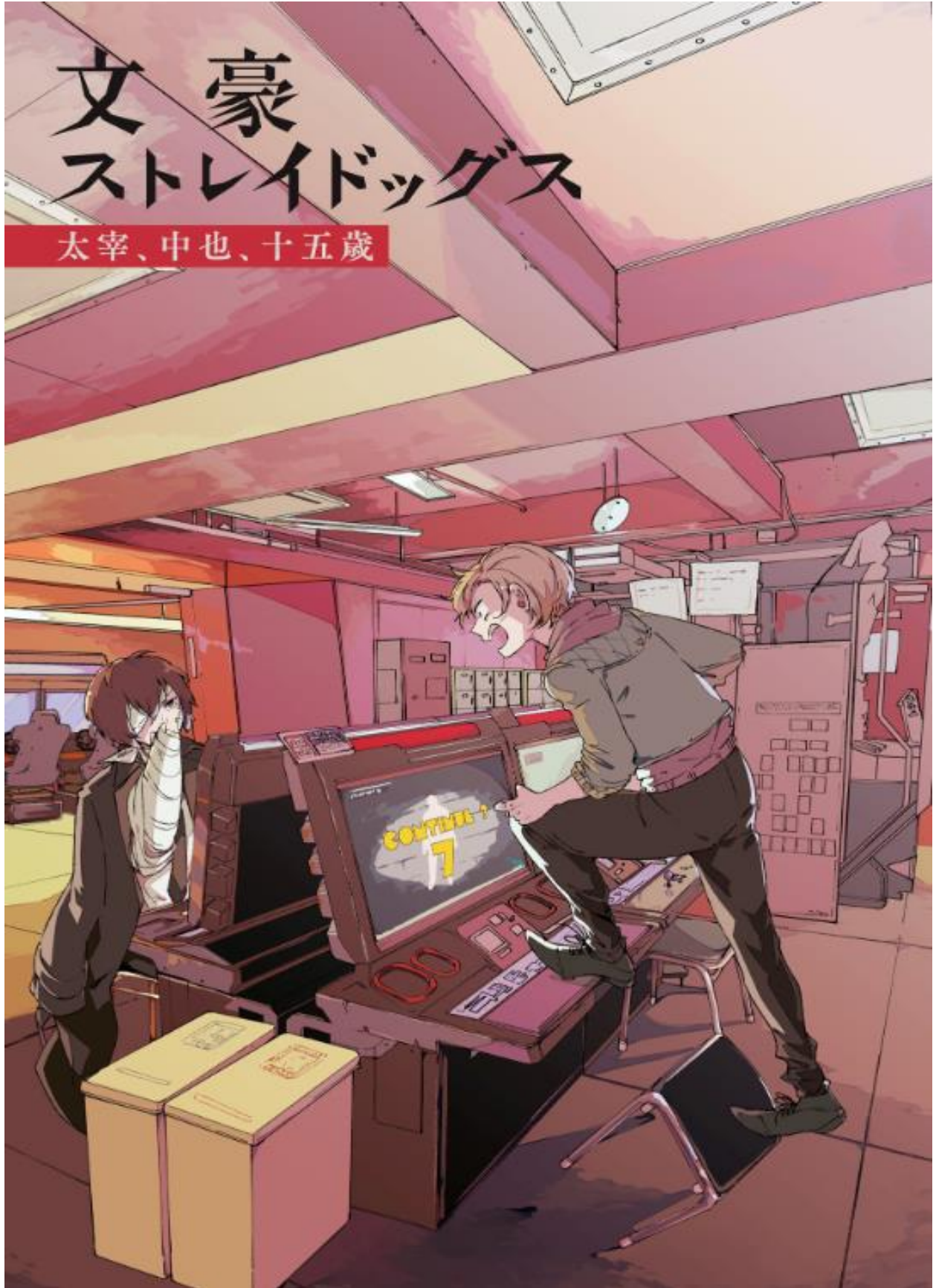


文豪ストレイドッグス

BUNGO STRAY DOGS

文豪 ストレイドッグス

太宰、中也、十五歳



文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Contenido

PROLOGO	6
FASE 01	8
FASE 02	20
FASE 03	41
FASE XX	49
FASE 04	50
FASE 05	75
Epilogo	82
Afterwords	88
Ilustraciones	90

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

PROLOGO

Un pequeño avión militar volaba en el cielo azul. Hay un pasajero dentro.

Es un hombre vestido con traje negro y gafas de sol. Con el rostro pálido miraba a su alrededor en el avión, desprovisto de cualquiera.

Su cuerpo estaba encorvado como un niño que se balanceaba en la brisa nocturna, y la pistola que llevaba la sostenía en defensa con ambas manos.

El hombre era un mafioso.

Acababa de escapar de una poderosa organización.

De repente, el sonido de un golpe se escuchó.

El hombre saltó y buscó el origen del sonido. Fuera de la ventana.

Fuera de la ventana... Había un chico fuera de la ventana.

Su edad era de unos catorce o quince años. Sonrió en el avión afuera de la ventana. Eso era imposible, porque estaban a quinientos metros sobre el suelo.

“Oh, te asuste”

El chico afuera de la ventana lo dijo solo con el movimiento de sus labios.

“El... ¡El Rey de las Ovejas!” El hombre de la mafia gritó.

Al mismo tiempo en que el mafioso retrocedía, el chico golpeó y rompió la ventana. Una tormenta de aire entró al avión. El aire fue aspirado por la diferencia de presión, y el choque del viento vibro violentamente. Pero el mafioso no se dio cuenta.

Estaba arrastrándose lejos del chico. El chico puso el pie sobre su espalda.

“¡La suerte de la Port Mafia acaba de terminarse!”

El chico dijo desde su lugar con una agradable voz.

Un chico con un raro cabello rojizo como la melena de un león y un traje de jinete verde oscuro.

El chico arrancó la silla con sus propias manos, luego la tiró. La silla se aferró a la ventana rota y evitó el viento como una roca, causando que la tormenta que entraba se detuviera.

“¡Perdóname!” El mafioso estaba bajo el pie del chico. “Tu, chico... ¡Me disculpó por infringir en el territorio de las ovejas! ¡No tenía opción!”

“Oh, supongo que era inevitable. Los bastardos de la mafia no saben que lo sé. El tipo que nos atacó, seguramente comerá cien veces más las represalias. No te descansaras con tus amigos en paz”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

El hombre de la mafia intentó alcanzar el arma que cayó al suelo. No podía poner ni un solo dedo en el suelo. Al contrario, su cara estaba envuelta en dolor y sus huesos chocaron contra el suelo, así que lo único que podía hacer era rezar. El chico se levantó ligeramente.

Gravedad. La gravedad en su cuerpo se había incrementado demasiadas veces.

“Bueno. Es bueno tener el poder de la Port Mafia” El chico dijo con gratitud. “¿Por qué no piensas en un contrataque mientras comes mi gravedad? Oh, pero no es solo eso. Responde, ¿por qué atacaste nuestro territorio?”

“¡No quería atacarte!” El mafioso se vio obligado a sacar el aire de los pulmones. “Era inevitable... porque mi armería fue destruida... por el dios del desastre. Regresó del infierno... ¡Arahabaki de la llama negra!”

“¿Arahabaki?” La sonrisa del niño desapareció.

En ese momento, el mafioso rodó lejos del chico, tomando la pistola que había caído en el suelo, y apuntó al chico. Fue una acción fluida que solo alguien que usaba las armas podría hacer.

El chico silenciosamente miró hacia el mafioso con las manos en sus bolsillos. “Vamos, dispara. Inténtalo y ve que pasa”

“Muere... ¡Rey de las ovejas, Nakahara Chuuya!”

El mafioso soltó el gatillo.

El chico sin expresión dio media vuelta con sus manos en los bolsillos y pateó la bala. Balas subsónicas chocaron con sus zapatos. Una bala que regresaba a la misma velocidad hacia la garganta del mafioso. El hombre sangro y cayó con fuerza sobre su espalda. El chico dio media vuelta y volvió a su origen, entonces habló.

“Mataré a todos los bastardos de la mafia”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

FASE 01

El hombre estaba en problemas.

Estaba en problemas.

Miraba los documentos, fumaba sentado, se estiraba, miraba una serie de números, pasaba los dedos entre sus cabellos y seguía fulminando los documentos una y otra vez.

El humo formaba una figura geométrica sin sentido y desaparecía frente a sus ojos.

“Esto es... no se puede hacer nada...”

Cabello negro que le llegaba a los hombros, bata blanca y desgastada. Sandalias con bordes rasgados, un estetoscopio colgando de su cuello y bolsas debajo de sus ojos.

El hombre, es un médico.

Es un doctor y además de eso, estaba en una clínica desordenada.

Historiales clínicos, libros en la estantería. En la pared frente al escritorio, hay un emisor de luz para colgar la película de rayos X y analizarlos.

Era tal como un doctor en su consultorio.

Pero él no era realmente un médico, y no estaba en un consultorio.

Este lugar es más alejado de los hospitales que se conocen en este mundo.

“Han pasado dos semanas desde la fecha límite para que llegue el suministro de armas de contrabando. Si seguimos así, pronto todos mis subordinados se verán reducidos a luchar contra los enemigos usando cuchillos de cocina. Y no solo eso. Ya han sido tres casos en este mes donde la policía ha sido enviada a la ciudad. Parece que estoy perdiendo el control sobre los miembros de la organización”

Dijo el hombre mientras miraba la pila de documentos.

El nombre del hombre es Mori Ougai.

Es el líder de la poderosa organización ilegal, Port Mafia, y un nuevo líder que acaba de asumir el cargo hace solo un año.

“Cancelación de contratos comerciales de protección, intensificación de conflictos con otras organizaciones, reducción de territorio... Qué problema. Un año ha pasado desde entonces, son muchos problemas para alguien que está en la posición más alta de la organización... ¿Qué podría hacer? ¿Qué piensas, Dazai-kun? ¿Me estás escuchando?”

“Estoy escuchando”

“¿Y luego?”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

La persona que respondió la pregunta de Mori fue un chico que estaba sentado en un banco para el uso de pacientes.

Su cabello negro estaba desordenado, vendaje blanco alrededor de su cabeza. Un joven delgado de baja estatura, con un abrigo negro demasiado grande para él.

Dazai Osamu: quince años.

“¡Sucede que todo lo que todo lo que dice Mori-san es aburrido!” Dazai dijo mientras jugueteaba con los frascos de medicina. “Lo has estado repitiendo como sutra todos estos días. No hay dinero, ni información, ni mucho menos confianza de tus subordinados. Incluso sabías todo eso desde el inicio”

“Así es, pero...” Llevó sus manos a la cabeza como si estuviera en problemas. “Dazai-kun, ¿por qué intentas mezclar medicamentos para presión arterial alta con medicamentos para la presión arterial baja del botiquín?”

“¿Eh? Estaba pensando que, si lo bebía todo, pasaría algo increíble y por fin moriría”

“¡Eso no te matará!” Mori le arrebató el frasco de medicina. “¿Cómo es que abriste el botiquín?”

“¡No, yo quiero morir!” Dazai agitó sus manos. “¡Quiero morir, quiero morir! ¡Quiero morir tan fácil y rápido como sea posible!”

“Si te portas bien y eres un chico agradable y amable, te diré como mezclar los medicamentos”

“¡Mentiroso! ¡Siempre dices eso y me haces trabajar duro, me devolviste recuerdos horribles hace un año y al final no me enseñaste nada! ¡Si esto sigue así, voy a traicionarte y me uniré a una organización enemiga!”

“Para de decir cosas de las que no estás seguro, eres un chico inteligente. Si me traicionas, no morirás tan fácilmente” Mori no tenía más remedio que reír.

“Oh... esto es aburrido. ¿Cómo es posible que este mundo sea así?”

Dazai balanceaba sus pies, desde el banco donde estaba sentado. Dazai no es un subordinado de Mori, incluso no trabaja para la mafia. Por supuesto, no hay palabras que describan la relación de Dazai con Mori.

Si se desea expresar palabras que están cerca de la realidad, serían: un encuentro fatídico.

“En primer lugar, Dazai-kun...” Mori suspiró. “Eres la única persona que estaba en el lugar cuando asumí el cargo de líder, eres el testigo de esa voluntad. Así que no puedo dejar que mueras tan fácilmente”

Hace un año los dos habían compartido un destino común. Los dos, Mori como el médico privado del jefe y Dazai—involucrado en esto, no era más que un paciente que

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

había intentado cometer suicidio—coludieron, y llevaron a cabo un cierto plan secreto: asesinar a la cabeza de la Port Mafia, una falsificación de su voluntad.

“Esto no era lo que esperabas” Dazai dijo con una voz extrañamente clara.

“¿Qué quieres decir?”

“Incluso hiciste una excelente elección en tener un paciente, quien ha intentado cometer suicidio, como cómplice. Pero incluso después de un año, sigo vivo. Debido a eso, los rastros de la inquietud no han desaparecido”

Por momento, Mori sintió como si un balde de agua fría cayera sobre él.

“... ¿De qué estás hablando?”

“Sabes a que me refiero. Las semillas de la inquietud, significa, la inquietud de preguntarse si el asesinato se filtró al exterior” La expresión de Dazai aún es ilegible por dentro. Es tan frío como un lago de hielo

“¿Qué quieres decir con que esto no es lo que esperaba?” Mori frunció el ceño como para justificar su incomprensión. “Nada de esto es contrario a mis expectativas. Creo que tú y yo estábamos haciendo una gran estrategia. No quiero hacerlo de nuevo, tal vez, porque fue difícil”

“La misión no se ha completado” Dijo Dazai con la mirada fría. “La estrategia no está completa al menos que la boca de quién esté involucrado, esté sellada”

Las emociones se agitaban violentamente dentro de Mori.

“Tu...”

La mirada del chico penetraba suavemente la de Mori. Como un dispositivo médico que mira a través del cuerpo humano.

“En ese sentido, fui un bien cómplice, porque nadie duda. Después de mi testimonio, te convertiste en el próximo líder. Incluso si me suicido por motivos desconocidos...”

El médico y el niño intercambiaron una mirada silenciosa por un momento. El cazador de almas y el demonio se miraban el uno al otro mientras la habitación se inundaba con su espíritu. En la mente de Mori, una sola palabra hizo eco como una alarma por un tiempo indefinido.

Cálculo erróneo.

Hiciste un cálculo erróneo.

Perdiste la solución óptima.

No debiste elegir a este niño como cómplice.

Dazai no puede ser comprendido. Se muestra de vez en cuando, como una pesadilla enigmática. El ojo observador. La inteligencia escalofriante que apenas se podía encontrar incluso en el nido de demonios conocido como la mafia.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“... Bromeo. Es divertido molestar a la gente con ideas problemáticas. Es mi entretenimiento más reciente” Dazai de repente cambió su expresión.

Mori observó en silencio a Dazai.

Inmediatamente después de todo parecía estar a la vista, él se convertía en un ambiguo e incomprensible entusiasta del suicidio, confundiendo a las personas a su alrededor. Él no había imaginado esto hasta que se convirtió en líder, pero sus palabras y acciones hacían que pensara en cierta persona.

“Conozco a alguien como tú” Mori dijo sin querer.

“¿Quién?”

Sin responder a la pregunta de Dazai, Mori sonrió levemente.

“De cualquier manera, no te burles de los adultos. ¿Qué quiero sellar tu boca? De ninguna manera. En primer lugar, si tuviera esa intención, lo hubiera hecho hace mucho tiempo. Es tan fácil como respirar. ¿Cuántas veces piensas que detuve tus intentos de suicidio desde el año pasado? Ese es un trabajo muy duro. Una vez, para desactivar una bomba atada debajo de la silla, incluso tuve que hacer cosas que son dignas para un protagonista de película”

Él no puede matar a Dazai.

Porque si eso sucede, los seguidores del predecesor que aún siguen en la organización, empezarán a quejarse de que “el cambio de líder fue una conspiración”.

Desde principios de este año, dos miembros de la organización que siguen al predecesor habían estado intentando planes de asesinato hacia Mori. Por supuesto, el traidor fue ejecutado, pero no podía imaginar cuantos seguidores del predecesor había.

Es por eso... Que Dazai no podía ser asesinado.

Y... Tiene otra razón para mantener a Dazai de su lado y no dejarlo morir.

“Dazai-kun, si tanto quieres morir... Puedo fabricar un medicamento que te lo facilite” Dijo Mori, sacando un trozo del papel del cajón del escritorio. Y escribió con un bolígrafo de pluma.

“¿En serio?”

“En cambio, me gustaría pedirte una investigación” Mori dijo mientras escribía. “No es gran cosa. No hay nada de peligroso. Pero solo puedo pedirte esto a ti”

“Sospechoso” Dazai miró a Mori a los ojos.

“¿Conoces el barrio mortal cerca de los asentamientos de Yokohama?” Mori dijo ignorando las palabras de Dazai. “Cerca del área, han sido esparcidos rumores sobre la aparición de cierta persona. Quiero que investigues la verdad de esos rumores... Este es el Oráculo de Plata, un documento que te garantiza autoridad. Si lo muestras, los subordinados de la mafia harán cualquier cosa que pidas. Úsalo como desees”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Dazai miró el pedazo de papel y después la cara de Mori. Y dijo: “¿Quién es esa persona?”

“Adivina”

Dazai suspiró. “No quiero pensar”

“Solo inténtalo”

Dazai miró a Mori con ojos oscuros por un momento y luego, habló con pesadez.

“... Esto debe ser una broma. La autoridad suprema de la mafia no debería preocuparse por los rumores de la ciudad. No es como si fueran importantes e imposibles de ignorar... Entonces, quizás, lo más importante no es la persona en sí, sino el prestigio, y este rumor es lo suficientemente malo para usar el Oráculo de Plata. Rumores cuya veracidad debe ser verificada y cuyos orígenes destruidos. Rumores que causarían daño solo con propagarse. Y si hay una razón por la que me está utilizando y no a profesionales o a sus subordinados de excelencia, entonces, solo se puede tratar de una persona. El que ha aparecido es... ¿se trata del predecesor, cierto?”

“Así es” Mori dijo con seguridad. “Hay personas en el mundo que no deben levantarse después de la muerte. Eso es porque he confirmado su muerte con esta mano, y nosotros le dimos un gran funeral”

Mori se tocó la punta de los dedos. El toque de ese momento aún permanece. Se sintió como si se cortar un gran árbol. Hasta ahora, ha operado a muchas personas en el trabajo, pero no ha habido alguna operación que haya dejado algún efecto.

La garganta del predecesor fue cortada con una cuchilla quirúrgica. La causa de su muerte se ocultó. Las complicaciones causaron convulsiones y necesitaron asegurar su vía respiratoria, y su garganta tuvo una incisión.

Frente a los ojos de un niño de catorce años... En frente de Dazai

“Una persona que no debería levantarse de la tumba, huh...” Dijo Dazai.

Y después en silencio por un rato, se puso de pie y suspiro por algo que parecía inevitable.

“No puedo pedirle esto a nadie más que a ti” Dazai se llevó el pedazo de papel que se le había entregado.

“La medicina. Es una promesa. Definitivamente, ¿está bien?”

Mori se rio y dijo: “Este es tu primer trabajo. Bienvenido a la mafia”

Dazai caminó hacia la salida y se detuvo.

“Por cierto, hace un rato dijiste... que conocías a alguien como yo. ¿Quién es?”

Mori sonrió un poco. Y con una vaga expresión de tristeza dijo: “Soy yo”

Mori pensó.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Mori pensó que necesitaba un asistente. Un secretario, un confidente, una mano derecha.

Y más que eso, como médico de la ciudad que se había convertido en un traidor que usurpó el poder, lo que necesitaba eran subordinados en lo que pudiera confiar.

Subordinados con quienes no necesitaba guardar secretos.

Subordinados que podían entenderlo, incluso mientras ondeaba una bandera solitaria en la punta de un iceberg

Mori había cometido un error en invitar a Dazai. Pero, un error simple no siempre es malo. La roca que había recogido para ser descartada después de su uso resultó ser un diamante increíblemente grande.

“¿Dazai-kun?” Inconscientemente, surgió una pregunta. “No sé si pueda entenderlo, pero ¿por qué quieres morir?”

Dazai volvió a mirar a Mori con un rostro serio, y respondió con la mirada de un niño inocente. “Soy yo el que debe preguntar... ¿Piensas que realmente hay algo por lo cual vivir?”

Cone Street fue una ciudad con forma de un triste mortero. Una explosión había surgido ahí, con un diámetro de dos kilómetros que voló a las personas indígenas y la isla entera. Después, solo quedo desierto.

En el desierto, la gente se reunió durante un tiempo y comenzó a construir una ciudad sin previo aviso. Fueron personas sombreadas que habían sido llevadas al fondo de la sociedad, o que no habían existido desde el inicio. Habían perdido el derecho a vivir y estaban en zona severamente tensa. Con esos dos escenarios, construyeron cabañas con sus manos descuidadas, con piso y energía eléctrica. Eventualmente, el hipocentro se convirtió en una ciudad donde las personas se traicionaban por gloria y celos de vivir. Una ciudad gris donde las personas grises vivían. Por supuesto, era una zona que el gobierno no alcanzaba. Una zona para organizaciones ilegales como la mafia.

Dazai caminaba por la Cone Street cuesta abajo.

“Bueno, beber una solución de pintura es el suicidio completamente popular en países extranjeros” Dazai estaba leyendo un libro mientras caminaba con un rostro serio. Estaba oculto de la mirada de la gente.

“¿Qué? La razón de su popularidad es simplemente porque está fácilmente disponible para los pintores industriales y no es un método suicida fácil. Aquellos que lo beben mueren lamentándose por horas y en un intenso dolor mientras este deshace sus órganos internos... ¡Me alegro de no haberlo intentado!”

Dazai levantó la cara y le habló al mafioso que lo escoltaba.

“Oye, ¿conocías eso hasta ahora? ¡Ten cuidado cuando intentes suicidarte! Uh...”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Mi nombre es Hirotsu” Respondió el mafioso, luciendo como un cachorro en problemas. “Eso haré”

Es un hombre mayor con una apariencia elegante. Su cabello es una mezcla de blanco con negro. Es un miembro de la mafia, que fue considerado por Dazai porque tenía familiaridad con la zona, y fue asignado para el rol de guardia sin ningún previo consentimiento.

Dazai era un chico de quince años que estaba fuera de la mafia, y todavía tenía el Oráculo de Plata. Además, Dazai era la única persona que había visto al predecesor con Mori. Mori le ordenó que investigara a cierta persona en secreto... No se podía negar. Dazai no debía ser desobedecido, o al menos eso era lo que la intuición de Hirotsu le decía. Solamente aquellos que habían sobrevivido en esta organización por varios años lo entenderían.

Hirotsu acató a Dazai esa mañana y lo siguió. Ellos seguían información donde el predecesor, había hecho presencia en los barrios bajos, y ahí preguntaron acerca de los rumores de persona a persona. Además, era un equipo extraño de investigación el de un niño y un hombre de mediana edad, la manera bizarra de Dazai de manipular los pensamientos de las personas les proporcionó información importante incluso sin que ellos hablaran de los hechos. Incluso personas obstinadas cambiaron su actitud tan pronto como ellos extendieron un fajo de dinero por cooperar con la investigación de Mori.

Dazai escuchó lo que necesitaba de las personas en el área y los dos en el lugar regresaron a los cuarteles de la mafia.

“Eso... Dazai-san. No vaya demasiado lejos. Aunque lo escolte, es un área de batalla. No sé qué vaya a pasar”

“¿Área de batalla?”

Hirotsu dijo: “Hay tres organizaciones que están en conflicto con la mafia. Takasekai, Gelhart Security Service (GSS) y la tercera organización todavía está luchando en esta área. No hay un hombre oficial para esos enemigos muy extraños y sin precedentes, y solo en las calles se les nombra como Sheep. Tan solo esta semana, dos equipos de la mafia han sido asesinados. El líder es muy molesto y se rumora que las balas no pueden contra él”

“Huh... no es de extrañar que el sonido de las explosiones y disparos del lado sean amigables. Bueno, no me importa...” Dazai habló sin interés. En ese momento, un sonido electrónico sonó desde el bolsillo de Dazai. Era su celular.

“Mori-san” Dazai puso el teléfono en su oído. “¿Hola? Sí, he terminado de investigar. Ahora entiendo mucho. ¿Huh? Puedo hacerlo. Sí, basado en la investigación” Dazai dijo. “Es el predecesor. Revivió desde el infierno, envuelto en una llama negra”

Escuchó una voz creciente en la llamada que decía “¿Qué”

“Había un montón de testigos. Creo que no ha terminado con este horrible mundo” Dazai sonrió horrible. “Iré de regreso y reportaré los detalles”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

En el siguiente instante, algo golpea el pecho de Dazai sin previo aviso. Dazai voló horizontalmente, como un pétalo siendo arrastrado por una ráfaga de viento; una cabaña de madera se rompió mientras iba a través del techo de hojalata. Mientras chocaba contra una cerca, Dazai rodó hacia el fondo de Cone Street.

“¡La oveja!” El grito de Hirotsu se escuchó a lo lejos. “¡Dazai-san!”

Dazai cayó al fondo, rompiendo las cabañas, cayendo arriba de los escombros sucios de las construcciones, entonces se detuvo. Estaba arriba del techo de una construcción simple con muros de yeso. Algo estaba arriba de Dazai, la misma cosa que pateó a Dazai un momento atrás y lo aventó lejos... una figura negra.

“¡Jajaja! ¡Eso fue bueno!” Gritó. “¿Un niño? La Port Madia debe estar realmente baja de personal” La persona dijo. Era una pequeña figura, un chico en un traje de jinete verde oscuro, como una lanza en la oscuridad. Su edad era aproximada a la de Dazai.

“Duele” Dazai respondió como si no pudiera moverse mientras estaba en el suelo. “Odio sentir dolor, ¿sabes?”

“Te daré opciones, niño” El chico con el traje de jinete dijo con su mano en el bolsillo. “Mueres ahora o mueres después de escupir la información. Escoge cualquiera”

“Dos opciones, bien. Estoy intrigado” La voz de Dazai permaneció tranquila a pesar de haber sido atacado por el enemigo y golpear el edificio con su espalda. “Mátame ahora”

La figura guardó silencio por un momento. Entonces terminó mirando a Dazai, y notó que estaba luchando con una persona que tenía personalidad.

“Hm. Pensé que llorarías o huirías, pero sorprendentemente eres un mocoso con agallas”

“También eres un mocoso”

“Claro, todos los que pelean conmigo dicen eso, pero inmediatamente se dan cuenta de su error. No soy un niño. No soy como tú” El chico del traje de jinete puso fuerza en su pierna. “Ahora, hablemos. Estás investigando sobre Arahabaki. Di todo lo que sabes”

El chico piso con fuerza el cuerpo de Dazai llenó de heridas, puede sentir sus huesos en las suelas de sus zapatos.

“... Oh... Arahabaki, ¿eh?... Arahabaki” Dijo Dazai mirando como el chico lo pisaba.

“¿Lo sabes?”

“No, es la primera vez que lo escucho” Dazai dijo con simpleza.

El niño rio y rápidamente volvió a golpear el cuerpo de Dazai. Sus huesos hicieron un pequeño ruido contra sus huesos, causando que gritara. Dazai sonaba como si estuviera sufriendo.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Bien, ¿quieres romper el record? El más largo es de nueve veces. Nadie ha sido capaz de sonreír y soportar más patadas que eso”

Dazai dijo, haciendo muecas por su dolor.

“Si te doy información... ¿me dejarás ir?”

“Claro. Porque soy bueno con los débiles”

Dazai guardó silencio para pensar un poco. Luego miró al chico y dijo con una expresión seria.

“Entiendo... hablemos” Dazai dijo con pesadez y tensión en su voz. “Deberías beber un poco más de leche. Eres demasiado bajo”

El chico pateó a Dazai en la esquina del torso. Dazai rodó bastante lejos y se estrelló contras las paredes de otro edificio.

“¡No es de tu incumbencia, bastardo!” Gritó el chico. “¡Tengo 15 años y estoy creciendo!”

“Jaja... te maldeciré. Tengo 15 años también y creceré más desde ahora, y tu no crecerás mucho. ¡No te enfades!”

El chico se acercó y pateó la cara de Dazai.

“Duele” Dazai se rio débilmente. Parecía que le habían lastimado la boca y la sangre empezó a salir desde el borde. “Ahora recuerdo... Sheep... Es un grupo de defensa propia que es conformado por menores y crean una gran fuerza en Yokohama. Chicos y chicas se unen para defenderse contra el saqueo, peleas y redadas. Su estrategia principal es la defensa, pero ahora hay pocas personas que pelean contra Sheep. La razón es simple, cualquiera que invada el territorio de Sheep seguramente recibirá un contraataque más tarde. Por un solo niño que es el líder de esas ovejas. ¿Es así? ¿Eres Nakahara Chuuya, el Rey de la Gravedad?”

“No soy un rey” Respondió el joven de nombre Nakahara Chuuya. “Solo soy yo mismo y soy fuerte. Solo estoy haciendo mi responsabilidad” Chuuya miró hacia Dazai. “Tu, sabes un montón sobre Sheep”

“Hace mucho tiempo, fui invitado a unirme a Sheep. Por supuesto, me negué”

“Esa es una buena decisión. Si estuvieras en la misma organización que yo, te hubiera matado en cinco minutos”

“Te hubiera matado antes de eso”

Chuuya miró a Dazai y Dazai le devolvió la mirada. Eventualmente, Chuuya se alejó de Dazai y retrocedió un poco. “Bueno. La decisión que tomaste hace cinco minutos no cambiará. De todos modos, creo que sabes qué información deseo obtener. Enviaré tu cabeza a la oficina de mafia como una señal para declinar la guerra”

“No puedes matarme” Dazai no se relajó. “¿Puedes escuchar los pasos?”

“¿Pasos?”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

En ese momento, se escuchó un ruido desde todas las direcciones.

“¡No te muevas!”

Las armas estaban dirigidas hacia Chuuya. Rifles, pistolas, metralletas. Y algunas armas mecánicas. Bastantes miembros de la mafia e innumerables armas de fuego.

“Jaja” Rio Chuuya mirando a su alrededor. “Es interesante. Es más interesante de lo que esperaba. No estaba seguro si alguien vendría a ayudar”

Desde la parte posterior del asedio de la mafia, se escuchó la voz tranquila de Hirotsu. “Ríndete, niño. A esa temprana edad, no quieres saber el color de tus órganos internos”

“No importa cuán terrible sea, no tengo miedo, viejo. Las armas no funcionarán en mí. Todos deberían relajarse e ir a casa”

Hirotsu miró a Chuuya con una expresión tranquila.

“Que nostalgia... Yo era como tu en algún momento, cuando pensaba que podía creer a ciegas en el poder y romper el mundo solo en mi dormitorio” Dio una amplia sonrisa. “¿Las armas no funcionan? Esa habilidad no es usual. Ahora, entonces... La advertencia se terminó. Lo siguiente es el momento del arrepentimiento. Deberías retractar tus pensamientos ignorantes en un baño de sangre” Hirotsu dio un gran paso y sus zapatos hicieron eco alrededor de ellos. Esos ojos eran fríos como los de un cazador de almas.

“¿También eres un usuario de habilidad?” Los ojos de Chuuya se entrecerraron. “Que bien, esos ojos. Lucen diferentes de los del otro tipo... Vamos.” Chuuya tomó posición de pelea aún con sus manos en los bolsillos.

“Hirotsu... es mejor que pares” Dazai dijo, quejándose de dolor. “Este chico manipula la gravedad de los objetos que toca. Sus habilidades no son compatibles”

“Hum. ¿Gravedad?” Dijo Hirotsu, quitándose el guante blanco de su mano derecha. Un gesto de alguien con elegancia y nobleza. “Ahora, ovejita, te enseñaré mi talento para ser justos. Mi habilidad genera una fuerte repulsión en las cosas que toco con mi palma”

“Diciendo tu habilidad, eres un mafioso con dignidad de pelear” Chuuya río. “Pero no esperes respeto por tu vejez”

“No es necesario” Hirotsu arrojó los guantes blancos a una dirección aleatoria.

Para cuando Chuuya los despejó ligeramente, Hirotsu había saltado hacia su pecho. Agarró el cuello de Chuuya con la mano izquierda y tiro. Chuuya no se opuso a la fuerza, e instantáneamente pateó el piso y dio media vuelta, golpeando la mano derecha de Hirotsu. Chuuya flotó en el aire y lanzó un golpe horizontal. La mano derecha de Hirotsu en defensa chocó con los zapatos de Chuuya. La gravedad y la repulsión colisionaron y estallaron. Sin contrarrestar el impacto, Chuuya voló hacia atrás y aterrizó ligeramente como una pluma.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Esto es la mafia para ti... Eso significa, que no puedes hacer nada. Tu habilidad es demasiado incompatible contra mí, viejo”

La habilidad de Chuuya manipula la gravedad de los objetos que toca. La gravedad es generalmente 1G2 hacia abajo en cualquier lugar de la tierra. Sin embargo, la habilidad de Chuuya cambió la dirección y fuerza de gravedad mientras el objeto se encuentre en algún lugar de su cuerpo. Por otro lado, Hirotsu puede solo aplicar una fuerza opuesta a la superficie del objeto que toque con la palma de su mano derecha. Las dos habilidades eran completamente compatibles para el otro. Pero incluso así, la expresión de Hirotsu no cambió.

“No tienes que preocuparte, eres joven. La fuerza de tu habilidad se decidirá sobre quién gane o pierda... Creía eso cuando era joven. Fui demasiado afortunado para notar mi error sin pagar con mi vida. En ese sentido, lo siento por ti”

Chuuya se rio de él. “Interesante”

Esta vez, Chuuya corrió hacia Hirotsu. Con las manos en los bolsillos, Chuuya lanzó una patada con una postura inclinada. La mano de Hirotsu la recibió, justo antes de su pie cambiara de orbita. Chuuya atacó a Hirotsu con golpes bajos, apuntando a su cuello. Hirotsu sacó una pistola con su mano izquierda y defendió su cuello. La patada, la cual se hacía fuerte por la gravedad, hizo añicos el barril. Chuuya pateó el hombro derecho de Hirotsu y lo retuvo agachado, mientras Hirotsu agarró el hombro de Chuuya.

“Te atrapé”

“¿Y qué? Tu habilidad no funcionará”

“Me lo pregunto”

Chuuya giró la cabeza con una expresión de sorpresa. Dazai estaba parado detrás justo cuando aterrizó. Puso su mano sobre el cuello de Chuuya.

“Desafortunado. La gravedad ahora está fuera de tus manos”

El poder de Dazai también se activa solo con la gente que toca. Su habilidad bloquea y niega la activación de otras habilidades—la máxima anti-habilidad—. No había excepción para una invalidación.

“La habilidad... ¿se irá?” La mano derecha de Hirotsu, descansaba gentilmente contra el pecho de Chuuya.

“Ahora, niño... Hora de tu arrepentimiento” Una onda de choque blanca se hizo presente. El cuerpo de Chuuya voló hacia atrás. Como si hubiera sido atropellado por un carro. Y casi al mismo tiempo, Dazai fue arrojado hacia el suelo, rodando. Golpeó fuertemente la pared de estaño y finalmente se detuvo.

“¡Dazai-san!”

La confusión instantáneamente se extendió en la cara de Hirotsu. Solo Chuuya había sido arrastrado por la habilidad. ¿Por qué Dazai también?

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“El... me atrapó” Dazai susurró mientras presionaba su estómago. “Antes del impacto... Fui pateado mientras él cuando inclinaba su cuerpo. Debido a eso rompí el contacto... Su habilidad causó que esquivará y volará hacia atrás”

Chuuya, quien había volado de regreso, aterrizó de lado en la pared del edificio. Sus labios se extendieron en la sonrisa de una bestia viendo a su presa.

“¡Jajaja! Así es, ¡eso es todo! ¡Levantemos fuegos artificiales que sean adecuados para la apertura de esta fiesta!”

Al mismo tiempo que gritaba, Chuuya voló a una velocidad que atravesaba las paredes. Yendo en línea recta en dirección a Dazai y los demás. Chuuya se apresuró con la velocidad y el peso de una cáscara vacía. Era imposible bloquearlo solo con la mano derecha de Hirotsu. Incluso si Dazai anulaba su habilidad, no había mucho que pudiera hacer en contra de la velocidad de Chuuya, la cual era suficiente para romper el cuerpo humano.

En el siguiente momento, una llama negra hizo volar a todos horizontalmente.

“¿Guh?”

Una ola negra golpeaba desde el costado, barriendo el cuerpo de todos a un lado. No solo cuerpos humanos, también edificios, postes, e incluso árboles fueron arrastrados. Como si el aire mismo repentinamente estallara en rabia en contra de la humanidad y lo fuera a derribar todo.

Fue una explosión negra cerca del centro de Cone Street. Además, no era solo una explosión. Una gran bola caliente que envolvía toda el área. Dazai, quien voló lejos como una hoja muerta, miró a su alrededor. Un par de ojos rojos que brillaban con muerte y violencia que habían sido tallados por décadas y un cabello blanco. Incluso en la llama negra, él se mantenía como el señor del infierno, vistiendo la flama como una capa. Esa apariencia...

“El predecesor...” Dazai susurró.

Susurró mientras eran envueltos en llamas... la consciencia de Dazai desapareció en la oscuridad.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

FASE 02

“Bienvenido a la Port Mafia, Nakahara Chuuya”

Mori habló desde el escritorio de la oficina en el último piso del edificio de la Mafia. Una gran sala oscura. Uno de los lugares donde es difícil de ingresar en el edificio de la Mafia de Yokohama, donde es difícil ver fuera, porque está protegido contra el paso de la luz. En medio de todo, Chuuya se puso feliz al estar frente a Mori.

“Me siento honrado por haber sido invitado”

Chuuya fue detenido. Sus manos estaban esposadas, ambos brazos fueron atados con restricciones de cuero, y ambas piernas fueron atadas con grandes cadenas para remolcar barcos. Los tobillos se cubrieron con alambre de acero utilizado para los trabajos de construcción y se fijaron a los metales del piso. Además, innumerables cubos rojos parecían rodear su torso. En una restricción de subespacio lo rodeaban. Fue una habilidad; un subespacio que restringía a Chuuya.

El poder de la habilidad se debía a la escolta que estaba parada a un lado de Chuuya. Sin embargo, incluso aunque con tales fuertes restricciones, la escolta estaba nerviosa. Concentraba todos sus nervios para reaccionar de inmediato en caso de que Chuuya muestre siquiera una ligera muestra de rebelión. Era un usuario de habilidad de la mafia, pero no había espacio para un error.

“Escuché que estuviste presente en el suceso de ayer” Mori sonrió desde el escritorio. “Fuiste muy valiente para enfrentar a nuestros subordinados. Como se esperaba del líder de las ovejas”

“No por mucho tiempo antes de que alguien se pusiera en mi camino. Desafortunadamente” Chuuya sonrió con una expresión amable. “Estoy seguro que me trajiste aquí considerando eso, ¿cierto? La explosión negra en ese entonces... sobre la llama negra de Arahaki”

En ese momento, la puerta de entrada se abrió.

“Lamento molestarte... Oye...” Fue Dazai quién hizo presencia.

“Hola, te estaba esperando, Dazai-kun”

“¡Ah! ¡El mocoso árbol marchito de esa vez!” Chuuya se sobresaltó. “¿Cómo te atreves a mostrarte?”

“Sí, sí. Estoy honrado de que estés tan lleno de energía como siempre. Estoy demasiado lastimado, como puedes ver. ¿Es tu vitalidad la única cosa que crece? ¿O tu nutrición solo se está yendo a tu cerebro y no a tu altura?”

Dazai tenía vendaje alrededor de su cabeza y su brazo derecho estaba envuelto en una banda de yeso. Había sido lastimado durante la pelea con Chuuya y la explosión que siguió.

“¡No hables de mi estatura!”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Bien, entiendo... Ciertamente, es una falta de respeto recordar los defectos físicos de otros. No lo diré de nuevo, por favor, perdóname, pequeño”

“¡¡Tu, bastardo!!”

“Bien, fue suficiente” Mori aplaudió. “Se acaban de conocer ayer, y ya parecen ser tan buenos amigos. Ahora, entonces... Solo como Chuuya-kun dijo, me gustaría hablar acerca de la explosión negra. ¿Puedes liberarlo, Rando-kun?”

El hombre de nombre Rando—un hombre con cabello largo y ondulado, y ojos cansados— tenía un rostro melancólico.

“Eres el líder... pero no lo recomiendo. Este chico es peligroso...”

“No te preocupes, la habilidad anulatoria de Dazai-kun lo tendrá todo bajo control, y parecer más friolento de lo usual. Tu complexión luce mal. ¿Te sientes bien?”

Cuando preguntó, Rando se estremeció. “Estoy avergonzado para admitir... que estoy sintiendo frío y muero...”

“¿Frío?” Chuuya frunció el ceño y miró a Rando. “¿Vistes así en esta temporada?”

Rando llevaba una gabardina gruesa y se envolvió el cuello con una bufanda. Llevaba orejeras, zapatos hechos de cuerpo sintético para el clima frío que se sentían como una docena de hornos.

Y aun así, seguía sintiendo frío.

“Desde que fui invitado a la oficina, visto demasiado ligero así no pareceré tan rudo... Brr, hace demasiado frío...”

“De acuerdo con los resultados del examen médico, Rando-kun no tiene problemas físicos ni del sistema nervioso. Solo es que él realmente odia el frío”

“Urgh... Quiero trabajar en un área cálida... Jefe, ¿no tiene un lugar así cerca del edificio de la Mafia?”

“No lo hay”

“Brr... Entonces, lo siento por sacar el tema. Por favor, discúlpeme” Rando suprimió su habilidad. Los cubos de subespacio sin fin que rodeaban a Chuuya desaparecieron. Entonces, con pasos ligeros, Rando dejó la habitación. Los tres que quedaron, por alguna razón, lo miraron hasta que finalmente salió.

“Él puede lucir así, pero es un ejecutivo de la Port Mafia y un excelente usuario de habilidad” Mori dijo tranquilamente.

“Nadie puede decir realmente nada...” Chuuya murmuró.

“Mori-san, ¿por qué no empezamos con el trabajo ya?” Dazai dijo con desesperación.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Ah...” Mori estiró sus mejillas y pronto sacó una pluma de su escritorio. “... están listos” Miró al techo, luego a Dazai, luego a Chuuya, entonces a su palma, y dijo. “Chuuya, ¿estás interesado en unirme a la mafia?”

El suelo se rompió con un rugido. Cráteres atravesaban el piso alrededor de Chuuya. “¿Huh?” La voz de Chuuya sonó como si lo hubiera traído desde el fondo del infierno. El suelo reforzado que podría resistir disparos fue quebrado, y los escombros se dispersaron por la habitación. Dazai y Mori permanecieron sin expresión sin siquiera pestañear. “¿Me has llamado para pedirme tal mierda?”

“Ah bueno. Esperaba una reacción como esa” Mori miró a Chuuya como si hubiera visto un desafortunado examen médico. “Pero a mi parecer, nuestro propósito y lo que estás siguiendo son cosas relacionadas. Incluso después de que evaluemos las ofertas del otro, no creo que sea demasiado tarde”

“Jaja es sorprendente. El nuevo líder de la mafia está perdiendo su tiempo” Expreso Chuuya riéndose un poco. Mostrando el diente, pareciendo como si en algún momento se comiese la carne del otro. “¿Yo, unirme a la mafia? Lo que le ha hecho la mafia a esta ciudad... no me digas que lo olvidaste”

“Fue un desastre del predecesor. También me duele eso” Mori tenía una cara imprecisa.

La anterior área de Yokohama había estado fuera de control por una nueva disciplina que se usaba para castigar, ya que era el sueño del viejo predecesor que se había “atrofiado” con el paso del tiempo en Yokohama.

Un día, cada niño pelirrojo moría en la ciudad. Eso es porque una persona así ha arañado su carro. Un día, todos los residentes murieron envenenados, solo porque los ejecutivos de la organización podían ser atacados en sus viviendas. También un día, los que se quejaron de la Port Mafia, fueron expulsados. Además, también se implementó un castigo para aquellos que han sido acusados de mal comportamiento por otros. Por eso también se había convertido en una ciudad de dudas, como en una cacería de brujas, por años. En la ciudad de la traición, los números de ejecutados no eran menores que los de la gente de Chiba. Había bastantes ejemplos parecidos de asesinado por falsos cargos.

Si ellos van contra ti, mátalos.

Incluso si ellos están en desacuerdo, mátalos a todos.

Un tirano negro y soldados de la muerte, ese fue el sinónimo de la Port Mafia.

“Pero la situación es que el predecesor ha muerto por enfermedad. Al menos así fue la última vez que lo vi. Si hay un momento en que el predecesor ha resucitado, es posible que tú también estés ansioso, ¿no es así?”

Chuuya no respondió de inmediato, pero miró a Mori con los ojos afilados. Y abrió la boca.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Pero incluso si esa es la razón... No me convertiré en una razón para ser utilizado por usted. También se dicen muchas cosas de ti. Realmente el predecesor no murió, simplemente te deshiciste de él. ¿Quién podría creer lo que él dijo, en sus últimos días, sobre darle a un simple doctor su carga? Sí eso no es verdad, entonces pruébalo. ¿Puedes probar que no eres un cazador de almas ambicionado el poder? ¿Puedes?”

El asesinato anterior por Mori era un secreto para la organización. No hay nadie que no sepa nada, además de Dazai. “No puedo probarlo, ¿qué hay con eso?” Mori se encogió de hombros y dijo. Dazai miro a Mori rápidamente notando los cambios en su expresión. Y abrió la boca para detenerlo, y antes de que eso pasara, habló Mori. “Yo maté al predecesor”

La temperatura de la sala bajó unos grados. Chuuya perdió las palabras solo después de escuchar eso.

“Corté la garganta del predecesor con una cuchilla quirúrgica y lo hice pasar como una muerte por enfermedad. ¿Qué hay con eso?”

Mori después se quedó en silencio. La postura y expresiones eran las mismas que antes. Sin embargo, la persona que está ahí es completamente otra persona. Incluso al invicto Chuuya podría bajarle la presión, por el signo debajo por el punto de congelación. Detrás del escritorio hay una luz que mato al predecesor como si copiara a la parca. Una encarnación del mal.

“Es realmente serio” Dijo Chuuya con voz firme. “Estoy impresionado de escuchar lo que este tímido doctor de la esquina puede hacer... Comparado con esto, el predecesor solo era un niño malo”

“Gracias por alabarme” Mori hizo una ligera sonrisa que iba dirigida a su paciente. “Chuuya-kun, retiremos la oferta de unirme a la mafia por el momento. En su lugar, me gustaría ofrecer una investigación en conjunto. El rumor de la resurrección del predecesor y el Arahabaki que persigues son claramente incidentes de la misma raíz. Creo que compartir información traerá cierto resultado, ¿cierto?”

“¿... y si me niego?”

“Te mataré” Mori dijo con un tono natural, como el momento cuando el azúcar era echado en el café. “Pienso que sería difícil matarte, incluso en la mafia. Así que, mataré a todos tus amigos en Sheep. ¿Qué hay sobre eso?”

Las restricciones de Chuuya se han desprendido. La cadena y las restricciones se levantaron con una fuerza extravagante y se colocaron en la pared y en el techo por su habilidad.

“¡Te mataré!” En ese momento, rompería la distancia entre Mori y él para golpearlo con el puño derecho. Antes de que pudiera hacerlo... paró. Frente a la sonrisa de Mori, había un dispositivo de comunicaciones negro que lo detuvo.

“Oye... ¡Chuuya! ¡Ayúdame! ¿Estás ahí?” Una voz joven se escuchó desde el dispositivo. “¡Fuimos rodeados por la Mafia! Haz algo, ¡rápido! ¡Oye! Puedes hacerlo,

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

¡siempre lo haces!” Cuando Mori presionó un botón, la llamada se interrumpió, el puño de Chuuya estaba temblando.

“Fue muy fácil. Incluso si están armados con pistolas, sus habilidades son realmente pobres” Dijo Mori. “Sheep, una organización de contraataque que establece su territorio en un lugar privilegiado en Yokohama. Pero los otros miembros son solo niños ordinarios con armas” El puño de Chuuya seguía temblando con fuerza, sin embargo, no se movía de lugar. No podía moverse. “Como un compañero líder, lo siento por ti, Chuuya-kun. Las ovejas, una poderosa organización armada, tuvo actualmente solo un rey con la fuerza absoluta y un instinto de herbívoros que dependen de él. Creo que hay muchas cosas que puedo aconsejarte para mantener una organización”

“Bastardo...” Hablo Chuuya entre dientes.

“¿Qué pasa? ¿Qué hay con ese puño? ¿Buen ejercicio para tu salud?” Mori mostró una expresión fría y miro al puño de Chuuya. Algún tiempo paso, y eventualmente Chuuya bajo lentamente su puño.

“Y ahí lo tienes, Dazai-kun” Dijo Mori, sonriendo. “Probablemente, es Chuuya quien tiene el mayor poder en esta sala, pero para la mafia, la violencia es solo uno de los principios desaliñados. La verdadera naturaleza de la mafia es tomar la racionalidad por cualquier medio. En este caso, la racionalidad es ajustar la desventaja causada por las fuerzas hostiles en nuestro beneficio. Es una de las reglas de la mafia”

“Ya veo. ¿Pero por qué me estás dando está lección?”

“Porque en efecto” Dicho esto, Mori tenía una sonrisa cálida. Chuuya escuchaba la conversación de los dos con el aspecto de una bestia a punto de atacar. Pero no reaccionaba, ni abría la boca.

“Lo hemos hecho para que la desventaja exceda al beneficio”

Chuuya miró a Mori. “Podemos intercambiar información. Por el bien de mi beneficio... pero habla primero. Decidiré después de escucharte”

“De acuerdo” Respondió Mori con una sonrisa. “Primero que todo, nuestro propósito. Estamos siguiendo la aparición del predecesor muerto. Según la investigación de Dazai-kun, tres veces el último mes, la visita del predecesor se observó cerca de Cone Street. Después de eso apareció frente a ustedes y los enfrentó como una especie de llama negra, La historia es todo un misterio, ¿qué me dices de eso?”

Mori miró a Chuuya. Después Chuuya lo miró a él con ojos agudos y dijo. “Los muertos no vuelven”

“También lo creo. Bueno, si vuelve, todos los doctores serán despedidos. No puedo hacer nada al respecto... Mira esto” Mori abrió el cajón del escritorio con una llave y sacó un terminal de vídeo del tamaño de la palma de su mano. La puso en el escritorio y la encendió. El vídeo fue proyectado en la terminal. Es una habitación en alguna parte. Por la posición del vídeo, parecía que había sido grabado desde el techo, y montones de dinero estaba apilados en el suelo y contra la pared.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Este es un vídeo de vigilancia de la bóveda en el edificio de la Port Mafia, que alberga la mitad de los activos ocultos de la organización. Este es uno de los lugares más difíciles para entrar, junto con la oficina central... Quiero que miren hacia adelante” Mori señaló.

Una figura se movió lentamente entre los billetes. Dazai tomó aire cuando miró la figura.

“De ninguna manera...”

Era un anciano que vestía de negro y flotaba en el aire. Un tirano de la oscuridad con flamas en sus ojos. El anciano... el predecesor, abrió su boca a la terminar de vigilancia como si viera la reacción de Dazai y los demás que miraban el vídeo.

“Reviví...” La voz era baja y extrañamente rota. A pesar del buen sonido de la terminal, la temperatura de la habitación parecía haber bajado un poco. “... Desde el infierno, ¿sabe por qué, doctor?”

El predecesor en la flotaba un poco, y la figuraba era inestable. Los contornos se balanceaban como una llama.

“Debido a la ira. Es una rabia de remordimiento. Está enojado. Me trajo de vuelta del infierno, con la intención de esparcir más ira. El dios de la calamidad con un gran poder, Arahabaki de la llama negra... está enojado por este mundo. Como el desea, tomaré venganza aquí y esparciré toda su ira. Al único a quién me mato... desde hoy, temblarás en tus sueños”

Inmediatamente después de eso, una enorme llama brotó de todo el cuerpo del predecesor. Ardiendo en un instante, el material de la pared se derrite y la imagen se ennegrece de inmediato.

La cámara de vigilancia se detuvo. Incluso después de que la pantalla se atenuó, nadie pudo decir una palabra.

“Lo anterior es todo lo acontecido” El jefe dijo eso y apago el monitor. “En este momento, solo la persona a cargo, un ejecutivo y yo, somos los únicos que conocemos este vídeo. He declarado estrictamente que está prohibida su propagación. Pero, puede ser inútil. No hay garantía de que el mismo discurso no pueda ser lanzado en otros lugares...”

Dazai miró a Mori con una expresión seria. “¿Puede ser propagado a otro lado?”

“Lo que dice en este vídeo es que fue asesinado en vez de haber muerto por enfermedad. Si esta información es conocido por los seguidores del predecesor, sería todo un caso, 30% de la organización serán mis enemigos”

Dazai se mantuvo en silencio y miró la pantalla apagada como si pensará en algo.

“Chuuya-kun, cuando conociste a Dazai-kun hiciste una pregunta sobre sobre Arahabaki. ¿Quién es Arahabaki?”

Chuuya miro a Mori, pero no dijo nada.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“También examiné eso. Arahabaki es un género tradicional de un dos. Un viejo dios antes de la mitología japonesa. Pero, es tan viejo, que su identidad no es clara. Realmente no sé quién lo escribió. Es él porque es una tradición única dependiente en la zona, y existen varios tipos de “Dios Arahabaki” de los que se hablan”

“¿Crees en la existencia de algo como un dios?” Chuuya dijo, como si estuviera hablando con un tonto.

“No, solo creo en lo que vi. Y, como viste, la persona en el vídeo era el predecesor. Es un hecho que no puedo cambiar” Mori negó con la cabeza. “No es una coincidencia que estabas investigando al Arahabaki. Probablemente escuchaste los mismos rumores que nosotros y buscamos la verdad”

Chuuya miró alrededor de la habitación y dudo, luego habló. “No sé si es eso realmente. Es una zona con demasiados turistas, así que es difícil averiguar cuál es la fuente del rumor. Pero... ¿Has escuchado como se creó Cone Stree?”

“¿Cone Street?” Mori frunció el ceño por la repentina pregunta. “Habría sido una ciudad con un hipocentro. Al final de la guerra, una gran explosión ocurrió, y todo en el campo fue destruido. Es una ciudad que fue construida en ruinas...”

“La causa de la explosión fue el Arahabaki” Chuuya distorsionó su rostro. “Tengo mucha información dada por Sheep. De acuerdo a los rumores, un soldado extranjero fue capturado como prisionera ocho años para ser torturado en una base militar secreta cerca del hipocentro. La tortura falló y lo mataron. Pero la muerte del soldado despertó a Arahabaki con enojo y resentimiento, y regresó con una flama negra. Por consiguiente, la única cosa en el infierno que puede despertar a Arahabaki son las personas que asesinan personas, incontables almas de la muerte, o aquellos quienes mueren con gran enojo... El soldado regresó odiando a los soldados enemigos, los soldados de esta ciudad, junto con las instalaciones. La explosión fue el resultado”

“Esa es la razón por la que es llamada Cone Street” Dijo Mori fascinado.

“Sí. Sin embargo, el poder de Arahabaki fue demasiado para una persona. Pronto, explotó razón y personalidad, convirtiéndose en un monstruo incontrolable, fundiendo su cuerpo con el suelo, y evaporándolo”

“Ahora es el regreso de un dios enojado. ¿Qué piensas, Dazai-kun?”

“Yo creo que no es nada” Dazai se encogió de hombros. “No hay razón detrás de eso. Un resentimiento, las almas de la muerte, son una mentira. Es una historia de horror que alguien trajo”

Mori abrió su boca con precaución. “Pero... el predecesor también asesino demasiadas personas antes de morir, y murió con un gran enojo. Las condiciones deben conocerse. Sin mencionar, el hecho de que el predecesor dio el nombre “Arahabaki” en la bóveda es difícil de negar. Es imposible para una persona normal pasar por la seguridad de la bóveda”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Entonces la respuesta es obvia. Es una habilidad. El vídeo fue hecho por un usuario de habilidad que no conocemos. Y luego, con los rumores del Arahabaki, disfraza la resurrección del predecesor”

“¿Por qué?”

“Fue decidido. Para hacerle creer a todos que Mori-san asesinó al predecesor... para tomar la mafia”

“Tiene sentido” Mori negó con la cabeza con un rostro cansado. “Es por eso que tomó a dos personas para asesinar a una. Dazai-kun, pongo esto en tus manos. Encuentra al culpable antes de que den el mismo discurso como en el vídeo sobre el predecesor. ¿Suenan bien?”

“Bueno... Si alguien lo encuentra, será torturado demasiado, como un cómplice de Mori-san, así que, lo haré” Dazai dijo con una cara de disgusto. “No tengo mucho tiempo, y no pienso hacer esto solo”

“¿Solo? No estarás solo” Mori sonrió amablemente. “Por favor, lleva a Chuuya-kun para ayudarte”

“¡¿Huh?!” Los dos gritaron al mismo tiempo.

“¿De qué estás hablando?”

“¡De ninguna manera! ¡¿Por qué acompañar a este tipo?!”

“¿Quién bromea con este tipo de cosas?”

“Prefiero ir por mi cuenta que con él”

“¡¿Qué estás diciendo?!”

“Dejen de gritar los dos” Mori dijo, mirándolos al mismo tiempo. “Chuuya-kun, ¿entiendes que no estás en posición de negarte a las ordenes?”

“Que tramposo”

“¡No me importa, pulpo!”

“¡Mori san es el único haciendo esto!”

“¡No me jodas!”

“Sí, sí”

Incluso si gritan al mismo tiempo, Mori solo sonríe y no se interpone. “Hay un par de razones para unirlos. En primer lugar, es un rumor que es hostil contra la mafia, así que es más fácil para personas ajenas a la mafia escuchar. Sobre todo, es necesario monitorear que Chuuya-kun no traicione la investigación. Y finalmente, la razón más importante es...” Dazai y Chuuya se juntaron y esperaron el resto de lo que Mori estaba a punto de decir. Sin embargo, después de tener las palabras en su boca un momento, sonrió y dijo. “Es un secreto”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“¡¿Qué mierda?!”

“Bueno, pienso de esto como una intuición de adulto” Mori dio una misteriosa sonrisa. “Ustedes no podrán hacer esto si no se llevan bien. Esta es una orden. Si escuchó de un reporte que descuidaron la misión por un malentendido... ¿Entendieron?” Mori sonrió ligeramente y los miró. Un frío invisible se hizo presente. “¿Su respuesta?”

Silencio.

“¿Su respuesta?”

“Bien” Escuchó una voz amarga de parte de ambos niños.

“Bien. Espero buenos resultados” Mori observó como Dazai y Chuuya se alejaban, chocando el uno con el otro. Eventualmente la puerta se cerró y Mori fue el único que quedó solo en la habitación. La tranquilidad del mar después de una tormenta pasaba por la habitación. Mori estaba solo, mirando a la puerta.

“¿Es posible pulir oro y piedra?” Mori sonrió, mirando a sus recuerdos. “Natsume-sensei, las palabras que nos dijo a Fukuzawa-dono y a mí, las confirmaré ahora”

Un cielo pálido se extendía sobre Yokohama. Es un bonito cielo donde todos quieren respirar profundamente si miran hacia arriba. Pero, algunas personas que miran el cielo tienen diferentes opiniones. Es demasiado pálido, o es demasiado transparente. Con esto, cuando la flama de la destrucción encendió el suelo, el humo negro estaría grabado vívidamente en el cielo.

Y ese humo negro fue subiendo.

Dazai y Chuuya han iniciado investigaciones de mala gana, para encontrar y exterminar el fuego que causaría ese humo negro. No había mucho tiempo que perder. Estaban caminando a lo largo de un callejón tranquilo, bajo el sol, con expresión molesta, sin palabras, y a una distancia de unos cinco metros entre ellos. Dazai en frente y Chuuya detrás de él. Nadie pensaría que ellos estaban caminando juntos por esa distancia.

“... Oye” Chuuya dijo en voz baja. Dazai caminó sin responder. Ni tampoco miró atrás.

“¡Oye!” Chuuya llamó de nuevo. “Dime a donde estamos yendo”

“Wow, el clima está tranquilo. No puedo escuchar al hada porque el clima está tan bien”

“No bromees. Es mi voz”

Dazai miró hacia atrás.

“Oh, ¿estabas ahí? Lo siento, ¿pero podrías dejar de hablar conmigo? Estoy demasiado ocupado respirando”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Voy a cortar tu garganta ahora, desperdicio de vendajes. ¿Por qué no me dices a donde estamos yendo?”

“Lo tengo. Responderé. Si respondo, tal vez, ¿te mantendrás lejos de mí? No puedo pensar cuando estoy caminando contigo”

“No importa. Tampoco pienso cuando estás a mi alrededor”

“Ja-ja, somos compatibles. ¡Debe ser porque me amas!”

“¡Ugh, para! ¡Es tan enfermo que podría matarte!”

“Sí. Creo que también me siento enfermo y muerto” Dazai susurró con una mirada arrepentida y dijo, sin mirar a Chuuya. “¿Qué fue eso? Oh, cierto, el lugar a donde vamos ahora. La siguiente cosa es investigar a la persona que escuchó y presencié la más reciente explosión”

“¿Preguntando? Qué problema... ¿Qué preguntaremos al enemigo?”

“No sé” Dazai miró a Chuuya con disgusto. “Primero, ¿qué causó la explosión? Pensándolo, es el regreso del predecesor. Dazai miró a Chuuya a la cara por un momento, entonces abrió su boca. “No son los rumores sobre el predecesor, son los rumores sobre el cuerpo del Arahabaki. Sí el regreso del predecesor es un disfraz de un usuario de habilidad, entonces el usuario de habilidad estará jugando el rol de Arahabaki. Es inevitable que el disfraz del criminal respire, coma y viva. Voy a interrogarlo”

Chuuya frunció el ceño. “Pero... si los rumores sobre el Arahabaki son ciertos, mis amigos de Sheep estarán investigando”

Dazai se rio de él. “No importa cuánto ames los rumores de Sheep, hay algunas personas que no pueden escuchar” Le dio la espalda y dijo de nuevo mientras caminaban. “Una semana antes, la misma explosión la experimentamos nosotros. El lugar era el mismo, Cone Street. Lo noté tarde porque la aparición del predecesor mismo no fue disfrazada, pero es el mismo incidente que seguimos. Entonces, vamos a hablar con el sobreviviente de esa explosión”

“El sobreviviente... ¿son casualidades?”

“Ah, un grupo de la mafia. El único que sobrevivió es un usuario de habilidad, y ya lo has conocido. Su casa está por aquí, prometí escucharlo...” Cuando Dazai señaló al final del callejón sonó un rugido en aquella dirección.

“¡¿Huh?!” Chuuya se sorprendió cuando vio la causa del rugido.

“...Ah...” Dazai miró preocupado. “Ahora, es el sonido de una explosión” Humo negro pintaba el lugar que había explotado. Disparos se escuchaban débilmente.

“Oye, oye. ¿No ibas tú a hablar con alguien ahí?”

“Me pregunto si el criminal se adelantó”

“Oh, eso no es bueno. Parece crucialmente peligroso”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Dazai miró a Chuuya. Contra las expectativas de Dazai, la expresión de Chuuya estaba brillando.

“En otras palabras, ¿este es el lugar? ¿No es una oportunidad de solucionar el problema y atrapar a los criminales quienes han sellado su boca?”

“¿Huh?”

“¿No es grandioso? ¡Vamos y date prisa!”

Después de haber hablado, Dazai miró a Chuuya, apresurándose como el viento, sin expresión en su rostro. “... Solo es un niño...”

Alrededor de la mitad de la mansión fue destruida. Era una mansión estilo Western con hiedra envuelta alrededor. La mitad del lado derecho de la mansión se mantuvo como una casa antigua, mientras que la mitad del lado izquierdo fue una pila de escombros negros. Los escombros habían sido envueltos en un humo gris. Porque la mansión estaba ubicada en un bosque fuera del área residencial, no había lastimados o espectadores. Al contrario, había siete u ocho personas con armas. Apuntaban sus rifles hacia la mansión, y ocasionalmente disparaban.

“Está empezando” Dazai dijo mientras se ocultaba detrás de los árboles en el bosque. “Una ostentosa explosión. Si estuviera en medio de esa explosión, me pregunto si hubiera muerto sin sufrimiento”

“Sí, sí, te mataré después, así que concéntrate en el trabajo ahora” Chuuya miró a Dazai con disgusto en sus ojos y regreso a su línea detrás de la mansión. “Es un asaltante de una organización armada. Ocho enemigos están fuera. No sé si hay más adentro”

Inmediatamente después de que Chuuya dijo eso, los muros del edificio volaron lejos con un estruendoso ruido. Un hombre armado desde adentro rompió el muro enyesado en el segundo piso. Parecía haber sido arrojado por alguien.

“Ah... Bueno, ese nivel de armamento contra la habilidad de Rando-san no podía hacer nada” Dazai dijo con voz tensa.

“¿Rando?”

“El usuario de habilidad de la mafia que venimos a escuchar. El chico con la habilidad que te restringió en la oficina del jefe. El friolento”

“¿Él?” Chuuya tenía un rostro tenso. “¿Vamos por ayuda?”

“Incluso si vamos, no sabemos la afiliación de los oponentes y su estrategia...”

Al mismo tiempo, una pistola apuntó hacia ellos.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Déjame decírtelo” Fue la voz de un hombre. Una voz gentil, como el beso de la muerte. “Alcen las manos y arrodíllense”

Dazai y Chuuya se miraron el uno al otro por un momento antes de alzar sus manos y voltearse. Parado detrás de ellos estaba un hombre en uniforme verde. Era un hombre enorme, como un gran árbol. Señalando a la cabeza de Dazai.

“¿Qué? ¿Solo son niños?” El hombre que sostenía su arma dijo con una voz de sorpresa. “¿Es este realmente un equipo de refuerzo? ¿Está la mafia corta de personal o es que Rando solo es realmente popular?”

“Yo... Yo... ¡Lo siento tanto! Solo somos... ¡niños del vecindario!” Dazai tembló y gritó asustado. “Estábamos camino a la cara de Rando para una entrega, pero...”

“Oye, viejo” Chuuya interrumpió la explicación de Dazai con una voz serena. “Vamos a ahorrarnos tiempo. Dispárame. Entonces, te la regresó con mi contrataque. Luego, mandaré lejos al resto de los asaltantes. ¿Qué tal?”

“¿Qué mierda?” Apunto el arma hacia Chuuya

“Ahh... suficiente” Dazai dejó de temblar y negó con la cabeza mientras cubría su rostro. “Incluso pasé por el gran problema de actuar para engañarlo y nos diera información...”

“¿Qué pasa? ¿No disparas a niños?” Chuuya se acercó al asaltante mientras podía y miraba por el hocico. “Pero si vives en este mundo, entonces sabes que no debes juzgar al enemigo solamente por las apariencias. Basado en tu armamento, eres del equipo táctico de la GSS, ¿cierto?”

El hombre palideció.

GSS, eso es, Gelhard Security Service, es una de las organizaciones ilegales que está en contra de la mafia. Fueron originalmente una compañía de seguridad privada con un capital de ultramar, pero se ilegalizó después de recibir señalamientos de su país natal, y ahora están envueltos no solo en garantizar seguridad, sino también en crear peligro. Generalmente ablando, son “piratas”. Hacen contratos con corporaciones y atacan barcos de carga. Sin embargo, las compañías de seguridad que no se han aliado a la GSS no son atacadas. Algo sobre su mala reputación inmediatamente le dio al cliente publicidad adquisitiva, por lo tanto, matan dos pájaros de un tiro por los negocios de sus propios compañeros. Y con tantas veces que fueron hundidos por los buenos de la Port Mafia, las dos organizaciones ahora estaban en una relación brutal. Porque su capacitador es un soldado de verdad, los miembros combaten habilidades altas, y la mafia está luchando.

“Date prisa, ¡dispara!” Chuuya rio y apretó su frente contra el hocico.

El hombre puso su dedo en el gatillo para disparar, pero no podía. El hocico lentamente bajo.

“Que... el arma, está pesada...”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“No te canses de sostener esta arma pesada. ¿Eres un hombre?” Chuuya gentilmente tocó el arma. Con eso, el arma de fuego se volvió inusualmente pesado y cayó de las manos del hombre como si hubiera sido atraída al suelo por un imán.

Cuando Chuuya ligeramente tocó el arma, de repente oblicuó en el pecho del hombre. Con la fuerza de un cañón, la pistola rasgó el chaleco antibalas del hombre.

Sus costillas chocaron en el impacto.

El hombre gritó.

El arma de fuego cayó en el pie del hombre con un ligero ruido después de fijarla debajo de su pecho. La fuerza de antes desapareció cuando Chuuya retiró su mano.

“Un niño que manipula la gravedad de otros... ¿Nakahara Chuuya, de Sheep?” El hombre susurró mientras sostenía su pecho. “¡Entonces el rumor de que uniste a la mafia es cierto!”

El hombre soltó su puño con enojo. Giró su espalda baja para romper la distancia entre ellos y empujó su puño hacia Chuuya.

“¿Huh...?”

Un torbellino negro golpeó la barbilla del hombre más rápido de lo que el soldado podía golpear a Chuuya. El brillo de Chuuya se clavó él como un martillo. Chuuya saltó y lo golpeó directamente con una patada con rapidez hacia atrás.

“Nadie caería bajo la sombrilla de la mafia. No me hagas enojar con un malentendido como ese, idiota”

El hombre cayó de espaldas. Se había conmovido y desmayado. No se despertará.

"Oh bien hecho." Un seco aplauso se escuchó. "Es mucho más rápido patear al enemigo en una rotación de estilo libre en lugar de en línea recta"

La habilidad de Chuuya manipula la gravedad. Esa operación cubre no solo el objeto tocado, sino también el propio cuerpo de Chuuya. Disminuye su gravedad y aligera mientras ataca con velocidad, luego regresa a la normalidad solo en el momento en que tiene un impacto. Al hacerlo, las patadas lanzadas a la velocidad de una pluma son perforadas por el pesado peso de una bola de hierro.

“Solo estabas observando, inútil bastardo vendado”

“A diferencia de un estudiante de primaria que está orgulloso de la violencia, yo estaba tomando información de la comunicación del enemigo”

Dazai tenía el dispositivo de comunicación del enemigo en su oído. Fue tomado del bolsillo del hombre.

"Según el comunicador, cuando escucharon el grito de la persona que acabas de matar, las personas restantes se apresuran a apoyarlo"

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Al mismo tiempo que Dazai terminó, aparecieron unas diez figuras. Figuras con una pistola. Se extendieron para acorralar a Dazai y Chuuya a la mitad, y les apuntaron con sus rifles.

“Oye, bastardo vendado. Los mataré, así que pon un poco de música de batalla. Qué sea rock pesado”

“No seas estúpido” Dazai miraba con frialdad.

“¡El capitán ha sido asesinado! ¡Nuestro enemigo es el manipulador de la gravedad! ¡Fuego!”

Los disparos aumentaron todos a la vez.

Chuuya pateaba el suelo y se convirtió en una imagen negra.

Y empezó la batalla... Si es que un ataque de un lado no tiene efecto y la violencia unilateral que se lanza volando puede llamarse una batalla.

La bala de 7.92 mm liberada del rifle golpeó a Chuuya, pero no lo atravesó y, en cambio, rebotó como si un trozo de madera lo hubiera golpeado. El peso se perdió al mismo tiempo que lo golpeó. Chuuya corrió bajo, como un animal carnívoro, sin perder impulso. Y golpeó a uno de los enemigos.

El enemigo fue lanzado como si estuviera en medio de una explosión. Aterrizando con el torso de lado, Chuuya saltó hacia atrás en la dirección opuesta. Además, se soltó el arma cerca de la mano del enemigo y se rompió el cañón. Chuuya, cuyo peso se perdió, saltó nuevamente usando el barril como punto de apoyo. Flotó alto en el cielo. Una de las balas golpeó el hombro de Chuuya mientras estaba en el aire. Sin embargo, Chuuya manipuló la gravedad y repelió la bala en la dirección opuesta. La bala penetró el hombro del enemigo y se hundió en el suelo.

El hocico no pudo atrapar a Chuuya, que a veces volaba como un huracán y a veces se estrellaba contra el suelo como un meteorito.

“¡Jajajajaja!” Chuuya gritó alegremente mientras estaba en el aire.

Su velocidad abrumadora y sus reflejos dominaron la vida del lugar. Dazai solo puede olvidar respirar y vigilar el dominio del campo de batalla como una tormenta.

Finalmente, quedó un enemigo. Mientras la sangre se derramaba de sus hombros, miró a Chuuya con ojos ensangrentados. El rifle del enemigo disparó a ciegas con un cargador de reserva hasta que el clic del gatillo resonó con un ligero sonido.

“Dime el propósito de tu ataque”. Chuuya se acercó lentamente a él en el bosque. Se tomó su tiempo, como un rey. “¿Qué sabes sobre Arahbaki? ¿Por qué apuntaste al cuasi ejecutivo de la mafia?”

“Maldición... ¡Un mocoso como tú ...!”

El último enemigo abandonó su rifle y sacó su pistola de repuesto.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Ríndete” Chuuya no cambia su expresión facial. “Tu arma no funciona. En cualquier caso, esa lesión es bastante grave. Es peligroso para ti disparar”

“¡Muere...!”

Chuuya intentó manipular la gravedad de la bala... pero no pudo. No necesitaba hacerlo. Debido a su herida, la bala que iba hacia él desvió y paso por un lado de la cabeza de Chuuya.

La bala golpeó el gran árbol que había detrás y rebotó contra la madera dura.

Una bala que vuela a una velocidad de 1,000 km/h retiene su velocidad incluso después de rebotar.

La bala pasó de una rotación en espiral a una rotación irregular y devuelto al propietario como una bomba peligrosa.

La bala perforó el cuello del hombre.

“Gah...”

El hombre cayó de espaldas, incapaz de dar un grito de sorpresa. Unos segundos más tarde, la sangre entró en erupción.

Un accidente...desafortunado, pero bastante común en el campo de batalla.

Chuuya, que presencié todo el asunto, frunció el ceño e hizo un pequeño clic con la lengua. “Tsk... Te lo dije”

Luego se apartó del hombre y comenzó a caminar. “El enemigo ha sido eliminado. Vamos a darnos prisa”

Dazai no respondió. Se acercó al hombre caído inestable y se agachó al lado de su cara.

“Que desafortunado para ti. ¿Te duele?” La expresión de Dazai era tranquila. Sin embargo, en el fondo de sus ojos, tiene el brillo de un niño que anhela ser un bombero fluctuó ligeramente.

“Gah...”

“Una bala se ha quedado atascada en la garganta. Incluso si lo tratamos ahora, no hay salvación para ti. Sin embargo, tardarás unos cinco minutos en morir. No debiste haber usado el arma” Dazai sacudió ligeramente la cabeza. “Son cinco minutos de sufrimiento infernal. Yo no sería capaz de soportarlo. ¿Qué quieres que haga? ¿Te gusta esta arma para acabar con tu sufrimiento?”

El hombre estaba jadeando de dolor. Intentó hablar, pero su voz no pudo salir.

“Yo trabajo para la mafia. En otras palabras, soy tu enemigo. Pero, llegué a ver la preciosidad de tu muerte, y quiero agradecerte. Ahora, si quieres decir que sí, solo debes pedirlo”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

La luz de la desesperación se puso en los ojos del hombre.

“...Dispárame... por favor...”

“Cosa segura”

Dazai se levantó y apretó el gatillo.

La bala le golpeó la cabeza, por lo que el cuerpo del hombre se convirtió en nada más que un simple objeto.

“Jajajaja!”

Dazai disparó el arma aún más. Las balas golpearon una tras otra. El cadáver del hombre saltó.

“¡Jajaja! ¡Qué lujo! ¡Jajajaja!”

“Basta, idiota”

Chuuya agarró el arma por un lado y la detuvo.

Dazai vio la pistola que agarró, vio el cadáver bajo sus pies y luego vio a Chuuya. Tenía una cara desconcertada.

“Ya está muerto. No dispaes a los cadáveres en vano”

Dazai lo miró sin comprender. Era más como un niño de lo que nadie había visto nunca, una expresión apropiada para un niño.

Entonces, Dazai olisqueó y dio una sonrisa apagada. “Tienes razón. Tienes toda la razón. Esa sería la forma normal de pensar”

Tiró la pistola como si estuviera sucia y caminó como si hubiera perdido interés tanto en Chuuya como en el cadáver.

Su expresión volvió a la del habitual Dazai. Era una expresión gris que no estaba interesada en ningún concepto.

“Jaja. ¿Ordinario? Jajaja”

La risa seca de Dazai fue absorbida entre los árboles y desapareció.

“Uf, hace frío... La ventilación mejora y hace tres veces más frío... Quiero pasar el resto de mi vida como una larva de polilla, en la tierra y no expuesta al viento...”

En el segundo piso de la mansión, el cuasi ejecutivo, Rando, estaba temblando.

El interior de la casa estaba desolado. El material de la pared se estaba despegando debido a la explosión y las luces rotas cayeron del techo. Todos los artículos en el estante estaban esparcidos en el piso; placas azules, libros de color musgo y

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

pinturas estaban decorando todo el piso. Como beneficio adicional, el cadáver de un soldado enemigo adornaba el piso como una condecoración, y la sangre roja le daba una sensación de unidad. Fue como el arte de vanguardia.

“Qué desastre, Rando-san. Aquí, esta es la madera que para la chimenea”

“Ugh... Me salvaron, Dazai-kun. Estoy muy contento de que haya una chimenea en esta mansión... Sin ella, habría tenido que saltar a una hoguera para calentarme rápidamente...”

Rando, envuelto en una manta, arrojó la madera que le entregó Dazai a la chimenea. El fuego en la chimenea arde en el incinerador con un ruido sordo.

“Oye, bastardo raro. ¿Dónde obtuviste la leña?”

“En el pilar de la casa” Dazai dijo con una expresión fría.

Dazai y Chuuya se encontraron con Rando en la sala de recepción.

Rando era un mafioso relativamente viejo. Sirvió para la organización desde los tiempos del predecesor, pero fue nombrado cuasi ejecutivo después de entrar la era de Mori. En la era del predecesor, fue tratado desafortunadamente, y por esa razón participó en el régimen de Mori, donde fue tratado como un igual, a diferencia del predecesor.

“Puedo adivinar la razón por la cual Rando-san fue atacado” Dazai dijo mientras tiraba los libros al suelo en la chimenea. “Expansión de rumores. Si Rando-san, que está con Mori-san, muriera en una explosión, la gente estaría aún más confundida sobre la ira del predecesor. De hecho, revisé el vehículo de comando de la GSS antes de venir aquí, y encontré un procedimiento para disfrazar esta explosión negra”

“¿Una explosión negra...?” Rando repitió mientras temblaba.

“No sé mucho al respecto, analizaré la parte técnica más tarde, pero si usas la reacción a la llama de productos químicos con una lámpara de sodio como fuente de luz, parece que puedes hacer una llama con un color cercano a negro” Dazai dijo mientras miraba los documentos que recogió. “En cualquier caso, fue una táctica de encubrimiento deficiente. Al final, después de no poder deshacerse de Rando-san, la unidad de operaciones de encubrimiento les dio la vuelta y fueron asesinados”

“Básicamente, esto es lo que sucedió” Chuuya cambió su peso a su pierna derecha y se llevó la mano a la cintura. “Los chicos de la GSS se hicieron pasar por Arahbaki para crear una discordia interna dentro de la mafia y atacaron a Rando, pero fallaron”

“Así es”

“¿Entonces el autor intelectual de estos eventos fue el capitán del GSS?”

“Creo que hay una alta probabilidad”

“Uf, qué frío... El jefe actual de la GSS es un usuario de habilidades frías. Además, se rumorea que tiene una relación cercana con la organización secreta de América del

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Norte, The Guild... Si planeas tener cuidado de eso, tienes que hacer muchos preparativos... Dazai-kun, el combustible en la chimenea, otro..."

"Sí, aquí" Dazai dijo mientras entregaba una pintura cara. "No hay necesidad de ir tras ellos. Nuestro propósito es exponer al público las mentiras de la resurrección del predecesor. Rando-san, hay algo que quiero preguntar"

"Brr... Claro. No puedo ir en contra de las instrucciones de aquellos que tienen el Oráculo de Plata... Mori-san es un benefactor que me puso en una posición alta..."

"Eso es bueno. Bueno, cuéntame más sobre el Arahbaki que habías presenciado en la Cone Street. Esa es la única información que puede llevarnos al criminal por ahora"

"Ah... Eso... lo recuerdo bien"

Rando enterró la barbilla en la manta y dijo: "¿Cómo podría olvidarlo?"

"¿Rando-san?"

Dazai miró a Rando.

Las manos de Rando temblaban.

Dazai lo supo de inmediato: el temblor en sus manos no se debía al frío.

"Yo... sobreviví. Pero, todos mis subordinados... se quemaron. Por esa llama negra... Dazai-kun. Tu estrategia es correcta. En lugar de derribar al criminal, te detienes después de revelar su plan. Sigue haciendo eso. Es lo que debes hacer. Porque esa cosa es realmente un Dios. Un grupo de humanos no podría darse cuenta..."

Los fríos ojos de color de Rando estaban claramente aterrorizados.

Dazai nunca había visto la cara de Rando tan aterrorizada. Nadie había visto el miedo notable que no mueve una ceja, incluso al ver cientos de cadáveres rodando por el camino.

"Dime con más detalle, Rando-san" Dazai rio un poco. "Estoy interesado"

Rando tosió una vez, comparó a los dos niños con ojos sombríos, luego abrió la boca.

Eso sucedió casi en el centro de Cone Street. Nosotros, la mafia, estábamos luchando contra los muchachos armados de Sheep. Fue en ese día que comenzamos a luchar porque dos días antes, una Oveja atacó a un miembro de la mafia que se subió a un avión de pasajeros, y la razón por la que atacaron un avión fue porque atacamos un almacén de Sheep, y la causa de eso fue la Ovejas el mes pasado... Bueno, nadie recuerda quién fue el primero en causar problemas. A diferencia de las películas sociales oscuras, casi no hay una línea clara entre el bien y el mal en nuestro mundo. No creo que haya nada más que decir.

Uf... hace frío. Lo siento, ¿sería posible evitar que entre la brisa tapando el agujero con los escombros? Sí, ahí mismo Gracias. Eso es.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Estaba en camino a la disputa. De repente, todos nos quedamos impresionados por una explosión negra.

Si lo compararas con la explosión de la GSS en mi casa, su explosión fue como el estornudo de un bebé. Todos los hombres importantes murieron. Como hice un subespacio desarrollado por mi habilidad, sobreviví.

El mundo que estaba allí; de ninguna manera puede expresarse solo con palabras.

Al menos, no estaba en este mundo. Llamas negras, tierra hirviendo. Las casas se derritieron en un instante, el aire se quemó y el poste de electricidad se convirtió en cenizas más rápido de lo que podría caer.

Si te atreves a describirlo, era un infierno. Era el escenario del abismo que apareció en el rollo de la imagen, como lo imaginó un escritor hace cientos de años.

Estaba en el centro del abismo.

El predecesor no estaba en el centro de la explosión.

Era una figura muy similar pero poco atractiva.

Ni siquiera era un ser humano.

Era una bestia negra.

Caminaba en cuatro patas.

Una cola gruesa.

Y estaba rodeado de una llama oscura.

El tamaño era similar al de un ser humano. Pero en cualquier otro punto, no era humano.

Sobre todo, la presencia era diferente. Digamos incluso que era el cuerpo que ha concentrado y condensado todos los desastres y asesinatos desde la historia. O digamos que la energía fue la quien posee los cuerpos celestes y galaxias en este mundo encarnado.

No había nada malo en ello y no había ira allí. No había sentimiento de emoción en sí mismo. Porque solo, existía ahí. Busque a mí alrededor algo que pudiera explicar razonablemente este fenómeno.

Tal vez este era un enemigo dotado. Pensando en ello ahora, no había forma de que un usuario capaz pudiera producir una cantidad de calor tan grande, pero en ese momento no había otra hipótesis. Sin embargo, no había usuario de habilidad alrededor. No pude ver nada. Para ser precisos, ni siquiera existía el paisaje.

Todo en el suelo temblaba con gran cantidad de calor. Incluso el color del cielo no estaba claro. Además, el paisaje era como una pintura de acuarela con salpicaduras de agua. Parecía como si todo en este mundo se hubiera convertido en un fantasma. Pero, por alguna razón, recuerdo que el mar de Yokohama se arrastraba silenciosamente

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

sobre la superficie del acero gris, que era lo mismo que el mar desde donde miraba a lejos.

La bestia que dejó el mar y voló todo, me vio.

Se sentía como si se hubiera derramado plomo fundido sobre mis órganos internos.

Al momento siguiente, sucedió algo increíble.

Mi habilidad: una trampa en el área subespacial.

Ya sea fuego, espadas, truenos, iluminación, luz o presión sonora, el espacio en sí mismo nunca saltará sobre él. Es lo mismo que el héroe de una novela de derecha que no puede vencer al villano de una novela de la izquierda. Las dimensiones son diferentes después de todo.

Pero, la bestia lo hizo.

Fue más allá de las leyes de la física.

Entonces, ¿la bestia es un dios o un demonio?

Inmediatamente reconstruí el subespacio. Pero el momento de renovación fue suficiente para él. Algo que no pude ver me golpeó.

Era un torrente de poder en sí mismo. Energía pura antes de convertirse en fuerzas concretas como calor, luz y rayos. Quizás la llama negra, las secuelas de esta energía original, utiliza el humo de una explosión para liberar esa energía. Me llamó la atención esa energía. No es una dimensión en la que se puede hacer un mero dotado.

Mi cuerpo ya estaba en el aire cuando se reconstruyó el subespacio. Si mi defensa se retrasara por otro segundo, las células de todo mi cuerpo serían aplastadas y mi cuerpo habría desaparecido sin dejar rastro de este mundo. Por lo tanto, se podría decir que mantener mi terreno contra esa explosión fue bastante fortuito.

Justo antes de perder el conocimiento, escuché el rugido de una bestia.

Era una voz que no contenía ninguna emoción o voluntad.

Tenía miedo de eso.

No era una voz que te asusta. Ni amenazante, ni amenaza. La voz estaba justo ahí. Lo entendí de inmediato. Simplemente existe para causar tanta destrucción como sea posible.

Daba más miedo que cualquier conflicto.

No tengo ningún recuerdo después de bailar en el aire y rodar por el suelo. Tuve la suerte de ser rescatado y poder vivir así. Si tuviera la intención de matarme por un solo pelo, habría muerto al instante.

Si alguien dice que es Dios, lo creería. No hubo una avalancha de intenciones asesinas. No hubo erupción de intenciones asesinas. Ningún tifón, rayo o tsunami de

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

intenciones asesinas. Pero mató a muchas personas en un instante. Esa bestia es así. Tal existencia se llama un “Dios” en este país. ¿De qué otra forma lo llamarías?

Las palabras de Rando fueron interrumpidas allí, ni Dazai ni Chuuya abrieron la boca de inmediato.

“Lo siento... Probablemente querías probar la resurrección del predecesor como falsificada por los aliados enemigos, no gracias a la capacidad del Arahaki, pero le estoy contando la historia al líder. Sí es así, el jefe se sentirá como si la realidad del dios, se hubiera vuelto realista... o su investigación será inútil”

“No, fue una historia muy interesante” Dijo Dazai con una sonrisa. “Lo entiendo, gracias a la historia”

Chuuya miró a Dazai y dijo. “¿Qué has dicho?”

Dazai se rio y dio la media vuelta. “Ya sé de qué trata todo esto y el verdadero culpable. El caso está resuelto”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

FASE 03

Dazai y Chuuya chocaron los puños.

“¡Dime quién es el culpable!”

“¡De ninguna manera!”

Chuuya se acercó rápidamente a Dazai, sin esperar por el final de su respuesta. Soltando una patada baja como poder.

Dazai golpeó el suelo y lo esquivó. Rotando en el aire, usó el impulso de su caída para bajar su arma.

Chuuya usó ambas manos para defenderse contra la barra negra de metal, incluso pensó que era igual de alto que un hombre adulto. Tomando ventaja de la rigidez momentánea de Dazai cuando aterrizó, Chuuya cerró un puño rápidamente que fue tan rápido como la lluvia contra él.

“No lo entiendes, ¿verdad?”

“No, lo entiendo. A diferencia de cierto estudiante de escuela primaria”

Frente a una serie de bombardeo de puños, Dazai no tenía opción para pelear. Dazai se retiró, y se fue hacia la esquina del campo de batalla.

“¡Vamos, vamos! ¡Defenderte no te hará ganar la pelea!”

Finalmente, Chuuya escogió un golpe bastante elevado y audaz. Fue una técnica que lo hizo rodar horizontalmente en el lugar y golpear a su oponente en el aire.

Sin embargo, Dazai no perdió la brecha unos momentos antes del golpe.

“¡Sí! ¡Demasiado mal!”

Cuando Dazai ligeramente presionó un botón, su personaje emitió una luz. Rayos de luz se propagaron desde el camino de metal blandido y golpeó al personaje de Chuuya.

“¡No! ¡Espera!”

Chuuya gritó ahogado por la intensidad del sonido electrónico. La barra de metal no paró y dibujó incontables ráfagas en la pantalla. Ataque, ataque, ataque, ataque. Ataques continuaron cayendo como una tormenta, y Chuuya los miró estupefacto.

Por consiguiente, el personaje de Chuuya cayó al suelo mientras la palabra “victoria” brillaba arriba del personaje de Dazai.

“Y ese es el final. ¿Eres inconsciente de tus habilidades de juego?”

“¡Mierda! ¡Revancha!”

Los dos se encontraban en el arcade en el centro del área. Había animados sonidos electrónicos y chirridos de los clientes en todo el lugar. Los dos se miraron el

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

uno al otro en lados opuestos de la estación de juego y participaron en una competencia sobre un juego de pelea.

“Podemos jugar una vez más, pero los resultados serán los mismos. A pesar de como se ve, mi mano es diestra” Dazai dijo mientras movía su mano. “Ahora... ¿Recuerdas tu promesa? ‘Si pierdes, debes seguir una orden del ganador, como un perro obediente’. ¿Qué debería hacer?”

“Mierda... ¡Estaba seguro que ganaría!”

Después de retirarse de la casa de Rando, sus opiniones estaban en oposición. Dazai objetaba a Chuuya—quien insistía en encontrar el paradero del criminal inmediatamente—que debía esperar pacientemente para hacer la captura más fácil. Durante ese argumento, Dazai se negó a decir el nombre del criminal que descubrió. Pero solucionar los problemas por medio de la violencia y la intimidación estaba prohibido por Mori.

Como resultado, los juegos fueron elegidos como una pronta solución para hacer rendir al otro. Entonces, apostando que el perdedor obedecería al ganar, ambos fueron al centro.

Además, los dos estarían jugando el mismo juego con la misma apuesta en el mismo arcade mil veces desde ahora en el futuro... esto será reportado en una sección separada.

“Tu autoestima parece haber sido puesta en venta” Dazai dijo mientras sacudía ligeramente su cuerpo. “Tu derrota se debe a tu poderosa habilidad. Es demasiado fuerte, así nunca aprenderás a ser astuto o diplomático. Solo sigues siendo un niño, justo como tu altura. No puedes ganar. Sí es un videojuego o acertijos, no puedes ganar”

“¿Acertijos?” Chuuya miró a Dazai. “No recuerdo haber hecho ningún acertijo, mucho menos perder. ¡Probablemente solo dejas que el “criminal que descubriste” se salga con la suya gracias a tu egoísmo! No puedo creerlo”

“Está bien” Dazai asintió. “Pero no sabes quién es el culpable, ¿cierto?”

“¿Huh?”

“¿No sabes quién es el culpable?”

“Hm...” Chuuya hizo una mueca y giró el rostro hacia otro lado. “...tal vez...”

“¿Hm? ¿Qué?”

“... Se decidió... eso...”

“¿Qué? ¿No puedo escucharte?”

“¡Entiendo!” Chuuya pisoteó el tablero del juego y gritó molesto. “Pensé que solo eras un idiota, ¡tú, bastardo perverso!”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Muy bien. Entonces, vamos a averiguar quién puede atrapar al criminal primero. Si ganas, puedes olvidar la apuesta que tuvimos. Pero si gano, serás mi perro de por vida”

“Hmm. ¿Piensas que voy a flaquear si pones tus propias condiciones?” Chuuya miró a Dazai amenazante. “Eso solo es un farol vacío, bastardo. Dale, aceptaré esta apuesta. ¿No piensas que soy astuto o diplomático? No puedo ir mostrando mi as bajo la manga a tipos como tú”

“¡Bien hecho, tu declaración es bastante buena cuando te pones de pie provocativamente! Realmente te admiro. Lo estás haciendo genial”

“¡No palmees mi cabeza!”

Chuuya alejó de un manazo la mano de Dazai que intentaba palmeear su cabeza burlonamente.

Mientras tanto, las manos de Chuuya permanecieron en los bolsillos de su chaqueta.

“Eso me recuerda” Dazai dijo de repente mientras miraba el golpe de Chuuya. “Nunca te he visto pelear con las manos. Sea con Hirotsu-san o la GSS, atacas a tus oponentes solo pateándolos. Tus manos siempre están en tu chaqueta. ¿Cuál es la razón? ¿Te preocupa que se rompan tus uñas?”

“No. Es así como peleo”

“Ahh, ya veo. Tu intencionalmente no usas las manos” Dazai sonrió a sabiendas. “Parece que hay una contradicción de tu parte, Chuuya-kun... Hay una división. Primero, no sé qué pasaría en una pelea entra dos compañeros usuarios de habilidad. Durante tu pelea contra Hirotsu-san, tenías una ventaja natural, así que puede ser una habilidad desconocida que es tu enemigo natural. Y no sabrás hasta que actualmente veas esa habilidad. Entonces, en este negocio, es sentido común siempre prepararse para encuentros con eso aquellos tipos de usuarios de habilidad. Por supuesto, soy una excepción por mi habilidad de anulación... ¿Qué estás pensando cuando peleas? ¿Por qué te acorralas con esa técnica?”

“No necesitas saberlo” Chuuya evitó sus ojos.

“Entonces, vamos a cambiar la pregunta. La poderosa deidad, Arahaki. ¿Por qué estás buscándola?”

“... Eso es...” Chuuya, quien estaba a punto de decir algo, cerró su boca y se encogió por la aparición de alguien.

“¿Hm? ¿Qué sucede, Chuuya-kun?”

Chuuya rápidamente le dio la espalda a Dazai y ocultó su rostro con la capucha de su chaqueta.

“¡No digas mi nombre!” Chuuya susurró en una voz alta. “¡No me hables! ¡Mira rápido a la pantalla hasta que ellos se acerquen!”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“¿Ellos?”

Dazai miró alrededor y hasta la entrada del arcade.

Había tres jóvenes que parecían estar buscando algo; dos chicos y una chica de la misma edad de Dazai y Chuuya.

Eran un trío que no tenía ninguna característica en particular sobre ellos en la zona. Sin embargo, todos tenían una pulsera azul en sus muñecas.

“Esa pulsera azul... Una señal de identificaciones de los miembros de Sheep” Dazai miró al trío y regresó hacia Chuuya. “¿Será algo malo si los ves?”

“¡No creo que sea una buena idea verlos en estas circunstancias!”

“Ah... ya veo”

Dazai pensó por un minuto con su pulgar en la barbilla, pero consecuentemente una pequeña sonrisa apareció en su rostro. Entonces gritó.

“¡O-ye~, Chuuya-kun! ¡Necesitamos regresar al trabajo de inmediato~! ¿No fueron las órdenes del jefe~?”

“¡Tú...!”

Al mismo tiempo que Chuuya susurró venenoso, el trío reaccionó al nombre de Chuuya. Entonces sus rostros se iluminaron.

“¡Chuuya! ¡Finalmente te encontramos! ¡Te hemos estado buscando!”

Chuuya saluda con la mano y llamó al trío, suspirando profundamente. Después de eso, hizo una expresión calmada mientras el trío se acercaba a él.

“¿Estás bien chicos? Me alegro” Chuuya dijo como un adulto. No había una señal de emoción en su rostro. Su expresión era como una piedra.

“¿Qué estás haciendo aquí, Chuuya?” Un chico de cabello plateado en medio del trío frunció el ceño. “¡Tienes que escucharlo, Akira y Shougo fueron capturados por la mafia!”

“No te preocupes” Chuuya dijo con una voz que carecía de emoción. “Me estoy encargando de eso. Las ocho personas que fueron capturadas volverán a casa a salvo”

“Encargarte de eso... ¿Dónde? Hay rumores dentro de la organización, sabes. Te uniste a la mafia, ¡entonces te convertiste en su subcontratista y obedeces sus órdenes como un perro! Que difícil fue para mí escuchar esos rumores... bueno, está bien. ¡Vamos a su base y mostrémosles algo de dolor! ¡Como siempre lo hacemos!”

Dazai escuchó la conversación de las ovejas con una expresión alegre en sus ojos, mirándolos silenciosamente.

“Antes de eso, ¿Qué información adicional tienen sobre los rumores de Arahabaki?”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“¿Huh? Ah...” El chico de cabello plateado intercambió miradas con sus amigos, mientras estaba confundido. “Por supuesto, la investigación continúa. Como solicitaste, seguimos los números y orígenes de los rumores, y más de ellos datan de hace dos semanas, como esperábamos. Rumores de la vista de una llama negra y el predecesor de la mafia crecieron después de la explosión de hace dos semanas. Antes de eso, parece que los rumores solo estaban en circulación”

De repente, Dazai interrumpió. “Entonces, ¿Cuándo fue el rumor más viejo confirmado que ha causado daño?”

Todos miraron a Dazai.

“¿Oye... Chuuya?” ¿Quién es este chico? ¿Se unirá?”

“Bueno... Algo así” Chuuya miró a Dazai y regresó su mirada a los miembros de Sheep. “Lo siento, ¿responderían su pregunta?”

“Claro, creo...” Dijo el chico de cabello plateado después de mirar entre Dazai y Chuuya con un rostro perplejo. “El más viejo y concreto rumor que causo daño probablemente data de hace ocho años. Durante el último año de la Gran Guerra, donde la gran explosión hizo Cone Stree, Arahabaki no causó ningún daño antes de eso”

“Justo como lo pensé” Dazai dijo con un rostro de satisfacción.

“Hey, Chuuya, ¿este chico realmente es un nuevo miembro de Sheep? No hay problema con lo mucho que quieras, no puedes unir a un nuevo rostro sin consultar al resto. Ciertamente, eres el más fuerte y contribuyes demasiado a la organización. Pero siendo por el momento, soy uno de los tres miembros del consejo. Serás criticados por todos ser un tirano”

“Lo sé” Chuuya interrumpió en voz baja.

“Es eso... En ese caso, está bien. Dije todo lo que necesitaba decirte. Honestamente, todos confiamos en tu poder. Es por seguridad” El chico de cabello plateado palmeó familiarmente los hombros de Chuuya de manera amistosa. “Necesitamos hacer un plan de rescate. Akira fue secuestrado en la fábrica al otro lado del río. Realmente, estuve ahí esa vez. Apenas logré escapar”

“Espera, ¿fuiste a la fábrica?” Chuuya preguntó bruscamente. “¿Ustedes fueron a robar alcohol de nuevo? ¡En medio del conflicto! Y cerca de la base de la mafia... ¡Es como pedir ser secuestrado!”

“No grites” El chico frunció el ceño. “No matamos gente. Solo seguía nuestra política de defensa. ¿No es esta una buena oportunidad? Las ovejas tienen solo una regla de contraataque, pon tus manos en las ovejas y vamos a patearlos cien veces más fuerte, ¿sí?”

“Sí... Pero...”

“Chuuya, ¿no siempre dices que “las personas que tienen los medios que otros no, deben cumplir con esa responsabilidad”? ¡Toma la responsabilidad como alguien que

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

tiene una habilidad, Chuuya!” El chico de cabello plateado caminó hacia Chuuya y miró por los hombros. “Ahora, ¡vamos!”

De pronto un aplauso se escuchó.

“Interesante” Dijo Dazai. Tenía una sonrisa en su rostro y aplaudía despacio. “Ustedes chicos son interesantes. El entusiasta de la batalla, Chuuya-kun, actúa tal como una oveja en los ojos de un lobo. Parece que estar en la cima de una organización es más difícil de lo que imaginé. Tendré que acariciar a Mori-san en la espalda más tarde”

“Tu, bastardo suicida...”

“Ustedes, Sheep. No puedes llevarse a Chuuya. Está en medio de un trabajo justo ahora. A las órdenes de la Port Mafia”

“¿Qué?” El chico de cabello miró a Dazai sobresaltado. “¿No es un rumor? ¡Pero, es imposible! Debe haber una razón por la que Chuuya esté en la mafia...”

Pensó cuando miró a Chuuya, parecía notar algo en su dura expresión. “... ¿En serio?” Murmuró, quitó sus manos de Chuuya. Retrocedió sin creerlo.

“Chuuya, ¿es una broma? ¿O una estrategia? Si entras a la mafia y la destruyes...”

“No, es verdad” Chuuya movió la cabeza con una voz dura. “El líder de la mafia es serio. No es fácil pasar de él. Me tiene vigilado”

“¿Vigilado?”

Chuuya señaló a Dazai con la mirada. Después de unos segundos, las ovejas entendieron la situación y retrocedieron.

“¡¿Este niño...?!” Los tres miembros de Sheep retrocedieron algunos pasos. Incluso si pensaron que habían visto a miembros de la mafia antes, esta era la primera vez que habían conocido a un subordinado directo.

“Eso es cierto. Un gusto en conocerlos”

“O... ¡Oye, Chuuya! ¿Por qué estás parado aquí? ¡Este chico es un monitor para el jefe de la Port Mafia! Debemos tomarlo como rehén y herirlo... no, ¡matarlo!”

“Oh dios mío, ¡estoy asustado!” Dazai bromeando alzó ambas manos. “Me rindo, no tengo opción de ganar contra ustedes. Haré lo que sea, solo perdonen mi vida. Ya sé, le pediré a Mori-san que libere a los rehenes”

“... ¿Qué?”

Ignorando a los cuatro, Dazai sacó su celular del bolsillo de su pecho, tecleó un número, y lo puso en su oído.

“¿Oye, Mori-san? ¿Cómo estás con ese profundo dolor en tu estomago? ¿Oh, sientes que desaparece?” Dazai habló felizmente al teléfono. “La investigación está yendo bien. Estará pronto. Hablando de eso, tengo un favor... ¿podrías liberar a los rehenes de Sheep? Sí, está bien. Inmediatamente. Sin daños. Está bien, tus prácticas de enseñanza... Seguro, adiós”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Dazai presionó el botón para finalizar la llamada y guardó el celular. “Y ahora, los rehenes han sido liberados”

Por un momento, las ovejas se miraron el uno al otro confundidos.

“Oye, niño, ¿incluso tienes la autoridad para liberar rehenes? En el celular, parecía que estabas usando al jefe por la barbilla...”

El chico de cabello plateado tenía una expresión confundida, y se sorprendió cuando su teléfono comenzó a sonar después. “Woh... ¡Es cierto! ¡Llegó un mensaje diciendo que todos han regresado a salvo!”

Las tres ovejas estaban satisfechas. Sin embargo, solo Chuuya miraba a Dazai sospechosamente y sin parecer.

“Tu... ¿Qué estás tramando?”

“Es prueba de mi amistad” Dazai tenía una sonrisa misteriosa. “Ahora, vámonos. Tenemos que terminar el trabajo”

“¿Trabajo?” El chico de cabello plateado rio como un tonto. “Chuuya no hará el trabajo de la mafia. Ya no tienes más rehenes” El chico de cabello plateado tiró del brazo de Chuuya. “Vámonos, Chuuya. ¡Todos están esperando por ti!”

Sin embargo, Chuuya no se movió.

“Oye...”

“Lo siento. Chicos, sigan adelante” Chuuya movió su cabeza.

“¿Huh...? ¿Qué estás diciendo?”

“Atrapare a ese criminal” La expresión de Chuuya endureció.

“No... Entonces, ¿fuiste amenazado por la mafia?” El chico tenía una sonrisa forzada. “Hay trabajo más importante justo ahora. Necesitamos tomar venganza contra esos tipos por secuestro de Akira y los demás. Conocemos al secuestrador. Son un grupo armado llamado “Lagarto Negro”. Son un enemigo formidable, pero no lo pensaré si estás ahí. Vamos”

El chico de cabello plateado agarró el hombro de Chuuya y lo tomó de vuelta. Sin embargo, Chuuya seguía sin moverse. Estaba completamente quieto.

“Oye, Chuuya. Eso es ridículo”

“Arahabaki es lo primero” Chuuya estaba quieto, como si olvidara cómo moverse. “Hice una apuesta con este tipo para ver quién puede atrapar al criminal primero. No puedo perder”

“¿Qué? ¿Una apuesta?” El chico de cabello plateado gritó. “¿Qué pasa contigo? ¡Todos están esperando que golpees al enemigo! Tu reputación de contraataque es por qué Sheep puede ganar territorio en esta ciudad... “Metete con nosotros y no serás perdonado”, ¡a eso se debe tu reputación! ¡Estás a tu conveniencia!”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Dejenlo ya, Sheep” Dazai habló junto a ellos. “Chuuya-kun decide como usar su habilidad, no necesita de su aprobación. Encontré algo más importante que tu talismán, así que tomaré tu bendición”

Las ovejas miraron a Chuuya en desaprobación.

“Oye, Chuuya... ¿Eres serio? Sin el poder de tu habilidad, el contraataque de Sheep no servirá. ¡Nuestro territorio será destruido en semanas! O es que tu...”

El chico de cabello plateado retrocedió.

“Tu... No me digas, ¿los rumores son ciertos? Traicionaste a las ovejas... ¿y llevaste a cabo el trabajo como un miembro de la mafia como una recompensa...?”

“La mafia no tiene nada que ver con esto. Este es mi problema”

“¿En serio? ¿Cómo lo pruebas?”

“Es imposible probarlo. Ustedes tienen que creer en él” Dazai se interpuso entre ellos. “¿No es suficiente? Es su amigo... Vamos, tenemos que irnos”

Mientras Dazai alejaba a un reacio Chuuya, el trio notó que había sido inútil exigir algo más. Chuuya tenía una dura expresión y no miró atrás.

“¡No lo olvides, Chuuya! En aquel momento, apareciste de la nada sin relevancia o identidad, ¡y las ovejas fuimos los únicos que te aceptamos!” El chico de cabello plateado dijo a Chuuya mientras se alejaba. “¡Así que cumple con tu responsabilidad, Chuuya! Acepta tu “mano superior”. Nunca lo dijimos, tu lo decías, “Aquellos con fuerza tienen una responsabilidad”. ¿No deberías regresar y pensarlo una vez más?”

Chuuya no respondió.

El silenciosamente dejó a Sheep sin mirar atrás.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

FASE XX

Había un _____ en la oscuridad azul que no respondía.

No había arriba, abajo, delante o atrás. Incluso el flujo del tiempo era ambiguo. No logró saber quién era y por qué estaba allí.

Estaba tranquilo ahí. Estaba lleno de silencio, como el fondo de un pozo, o en el mar cuando el viento pasaba por encima.

_____ estaba rodeado de una oscuridad pegajosa. Era una oscuridad pesada.

Vio una pared transparente al otro lado de la oscuridad. Estaba rodeándolo. _____ lo sentía como un sello. Pero no conocía esas palabras. _____ no sabía ningún lenguaje, porque _____ no era humano. Pero no necesitaba una palabra para darle un concepto en primera instancia, y por precaución, _____ sintió una pared transparente.

Delante, algo ocasionalmente parpadeaba.

De derecha a izquierda y de izquierda a derecha.

Era una persona que paseaba alrededor del sello, pero _____ todavía no conoce el concepto de humanidad.

Era una figuraba que miraba ahí dentro, una figura que pasó rápidamente, una figura que se detuvo para contemplar algo. Pero, la figura estaba alejada por el sello. Sintió como si mirara al final del mundo a través de un telescopio.

Un día... El sello se rompió.

El santuario ha sido destruido, la oscuridad fue contaminada e invadida por el mundo exterior. Alguien ha convocado a _____. Una emoción feroz que se asemejaba al viento fue estaba contra él, y _____ jadeó. Pensó que se ahogaría. No estaba interesado en cosas como el mundo exterior. Pero el mundo exterior no lo permitiría.

La mano de un hombre con fuerza agarró a _____.

Una llama roja y negra salía de la parte tocada.

Tuvo su primer grito.

Para nacer, debe renunciar a todo lo que tenía antes. _____ era completamente ajeno. ¿Cuál era su antiguo yo? ¿Qué sentía en la oscuridad? Esa gentil y azulada oscuridad. Gentil y solitaria. No lo protegía.

Su voz llenó el mundo exterior. Tomó la forma de una llama.

Y la flama de la ira destruyó e incineró todo lo que en la tierra pudiera estar a la vista de ojo humano.

Y así, _____ nació.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

FASE 04

“Por favor pon esa decoración cerca del techo a la derecha. Sí, un poco más arriba”

En cierta habitación Dazai estaba preparando una fiesta.

Ambos se encontraban dentro de un astillero. El astillero, que había caído en bancarrota por la ausencia de su propietario, era un área común para organizaciones ilegales. El área para reparar barcos estaba ahora amplia y vacía, y los edificios de tres pisos a ambos lados habían acepado con calma su derrumbe.

En una habitación dentro de ese edificio estaban Dazai y Rando.

La habitación, que alguna vez tuvo pinturas de calidad y sillas cubiertas de cuero, estaba ahora en una casa abandonada con goteras en el techo y trozos de vidrio esparcido. Dazai estaba en medio de remodelar la habitación como el quería así que ninguno tenía quejas.

“Ahh, no puedo esperar. Imagina cuan feliz Chuuya-kun sería cuando sepa de esta gran fiesta en honor a su libertad”

Dazai estaba tarareando una canción de buen humor y pegaba una decoración cubriendo el muro. Su mano derecha estaba enyesada, pero con su mano izquierda juntaba múltiples decoraciones coloridas una después de otra.

“Oh, esta tela es demasiada larga. Solo quiero terminar. Parece como que los muros de la habitación están repletos de decoraciones. Aquí, Rando-san, sostén el extremo. Con esta extravagante decoración, Chuuya-kun estará repleto en lágrimas”

La habitación estaba decorada con finas alfombras carmesí, y el equipo de audio reproducía alegre música moderna que los jóvenes de ahora disfrutaban. En el fondo de la habitación, había un carro de té chapeado en oro y sobre este había un gran pastel suficiente para llenar a 20 personas.

La iluminación de la habitación se mantuvo apagada, y las luces fluorescentes de colores vivos cambiaban a los pocos segundos, haciendo que la habitación pareciera el océano profundo en el crepúsculo.

“No, Dazai... Sí esta es una bienvenida para la gente común, diría, “Te mataré”, creo...” Rando dijo tímidamente mientras ayudaba a colocar las decoraciones.

“¿Por qué?” Cuestionó Dazai con curiosidad mientras sostenía un largo listón rojo. “No importa como lo veas, esto es “Fiesta de liberación de Chuuya por su liberación”. Pastel, bebidas, buena música, amigos, ¿qué más puede pedir?”

“Realmente no entiendo a los jóvenes... Pero, al menos, no creo que no se trate de una “trampa”...” Rando miró el suelo como si se tratara de un animal en problemas.

Las trampas estaban perfectamente ocultas por la alfombra. En frente de un delicioso pastel y se veía perfectamente desde la entrada de la habitación. Si fueses incitado a ir al fondo, seguramente caerías en la trampa.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Jajaja... ¡No se trata para nada de una trampa! Chuuya-kun ha sido bendecido por cada una de las ovejas, se irá y caerá aquí justo en el sótano. Por supuesto, en ese tipo de trampa, Chuuya-kun incluso no podría retroceder. Patearía el suelo y regresaría inmediatamente. Porque el fondo es un lodo fangoso que garantizará su caída, después de todo. Y... jajaja... el verdadero invitado de honor de esta fiesta son los 20 kilogramos de harina de trigo que caerán encima de Chuuya-kun, quien será asfixiado en el lodo. Al mismo tiempo, la trampa se abre, un poco más de la nieve en polvo después cubrirá románticamente su cuerpo con un ruido sordo. La gravedad de Chuuya solo funciona en los objetos que toca directamente, pero como la harina es demasiado fina, las grandes cantidades restantes no pueden ser repelidas. Eventualmente, concentrará la gravedad alrededor de su boca para evitar asfixiarse, y después encontrará alguna manera para respirar, como su única resistencia, me gritará maldiciones aún en el suelo. Todo mientras yo como dulces y escucho sus gritos como un banquete musical. Ahh... ¡Sólo pensar en eso me hace estremecer!”

Las mejillas de Dazai estaban rojas por el disfrute mientras hablaba con una sonrisa en su rostro, como un niño el día antes de Navidad.

De cualquier manera, Rando simplemente terminaba de decorar.

“Ahm... Uhm... Bueno, eso... Pareces tener un gran conocimiento en las torturas de la mafia...” Rando dijo con toda su fuerza de voluntad, el borde de sus labios temblaba. “Pero, ¿cuál es el plan que traerá aquí a Chuuya-kun?”

“No te preocupes, engañé a algunos de sus amigos de Sheep para que viniera aquí, disfrazándolo como una fiesta real. Los preparativos para esto ya están completos”

“Ah, entiendo... Como esperaba de la mano derecha de Mori-dono”

“Mori-san siempre dicen, “Has lo que la gente odia”.” Dazai dijo, sacando el pecho.

“El significado es diferente...”

Después de terminar la decoración, Dazai regresó hacia Rando mientras se sacudía las manos.

“En primer lugar, las ovejas y Chuuya necesitan romper” Dazai dijo mientras caminaba. “Ahí hay carne a la parrilla cociéndose en pólvora. No creo que ellos estén conscientes de eso. Ni Chuuya-kun ni las ovejas están conscientes que su sistema actual de defensa es la peor estructura existente. Me pregunto qué dirán. ¿Presionaran los botones de otros? ¿Un grupo inestable? ¿O la “teoría de la carne cruda”?”

“La... ¿Teoría de la carne a la parrilla? ¿Qué es eso?”

“Oh, lo aprendí de Mori-san... Imagina a tres jóvenes comiendo yakiniku¹” Dijo Dazai mientras sostenía la barbilla entre los dedos. “Coloca la carne cruda en el brasero y cómela después de que esté completamente asada. Eso es carne yakiniku. Sin embargo, estos son tres jóvenes con apetitos abundantes, e inmediatamente comienzan a comer donde se ha calentado por completo. Quieren comer más, pero no pueden llegar

¹ Carne a la parrilla.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

a la carne. En otras palabras, es la guerra. Aquí, uno de ellos muestra una visión aguda. Puede tomar la carne un poco antes de que esté completamente asada. De esa manera, podría comer antes que los otros dos. Entonces él lo hace. Como era de esperar, comió tanta carne como quería y estaba muy satisfecho. Ahora bien, la relación de consumo es desventajosa para los otros dos. No tiene sentido en un restaurante de carne a la parrilla si no pueden comer carne. ¿Hay alguna solución? Por supuesto que lo hay. Haciendo lo que está haciendo su oponente... en otras palabras, comiendo carne a la parrilla también. Esa es la única manera. Por lo tanto, todos los que comen la carne antes de que esté completamente asada están en la norma, y nadie puede revertirla. Aunque todos sepan que “la carne cruda es más deliciosa cuando se ha cocinado completamente”. Esta es “la teoría de la carne a la parrilla”. La mitad de las desgracias de este mundo se pueden explicar con esto”

“Hah... En otras palabras... como resultado de que cada individuo busque la felicidad individual, la felicidad grupal es destruida... Y la persona que empezó no puede parar más, Así que esa es la solución” Rando ladeó la cabeza. “¿Eso está pasando con las ovejas?”

“Jajaja. Lo mejor, es que ni siquiera se dan cuenta de que están comiendo carne cruda. Sheep y Chuuya-kun son realmente juguetes muy interesantes. Si puedo ver más de estas situaciones, la parte más vulnerable de la sociedad también es un lugar demasiado divertido”

Dazai se rio entre dientes mientras decía.

“Ciertamente... tal vez ese es el caso” Rando dijo mientras mantenía sus manos cerca del equipo de iluminación para absorber su calor. “La violencia y las disputas son necesarias para vivir, si todos declaran y acatan las reglas, entonces todos dejaríamos de comer carne cruda... es decir, dejaríamos de pelear y se prohibirían las armas... En ese caso, no habrá violencia en el mundo. Pero en realidad, eso no sucederá. Alguien definitivamente tiene que adelantarse a los demás. Porque la violencia que ejercen al adelantarse a los demás definitivamente les traerá grandes ganancias. De ser el caso, las otras personas tampoco tienen más remedio que comer “carne cruda” ... solo puede contener la violencia de las represalias. Se puede decir que es la esencia de las disputas en la oscura sociedad”

“El veterano Rando está mucho más familiarizado con todo eso que yo” Dazai tenía una pequeña sonrisa.

“Bueno... yo era un miembro de bajo rango en la era del predecesor” Dijo Rando calentando sus manos. “Era un fondo sin base económica de respaldo. Mi trabajo era luchar y morir en la línea de enfrente... Es caso una suerte que haya sobrevivido a innumerables conflictos, supongo que es parte debido a mi habilidad... Con Mori-dono fui ascendido como ejecutivo y soy tratado como uno... Así que no puedo fallarle a Mori-dono. Eliminaré al enemigo de la mafia por él, haré todo lo que sea posible en esta crisis causada por el Arahaki”

“Como esperaba” Dazai rio.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Y... Oh, cierto, Dazai-kun, dijiste que sabías quien estaba detrás de Arahabaki, pero... ¿En serio lo sabes? ¿O estabas mintiendo para molestar a Chuuya-kun?”

“Ambas cosas” Dazai rio. “Lo que antes le dije a Chuuya-kun fue para hacerlo tomar la apuesta, pero sé quién es el culpable”

“Oh... ¿Y quién es?”

“Eres tú, Rando-san”

Silencio.

No es un simple silencio. Es el silencio que no deja entrar siquiera ningún sonido.

“Te disfrazaste del predecesor y esparciste los rumores sobre Arahabaki... ¿Qué dices de eso?”

Rando se rascó la cabeza durante la pregunta de Dazai.

“¿Ah...? Oh... Uhm... Lo siento...pero esta vez... No estoy seguro de que tipo de reacción debería hacer en este momento. Después de todo, nunca antes me habían llamado criminal”

“Está bien, todos tienen una primera vez” Dazai sonrió. “Entonces, hagamos una simulación de la reacción de un criminal. En primer lugar, Rando-san quien ha sido llamado criminal reacciona así “Es una broma bastante graciosa, Dazai-kun. No hay manera, eso es imposible”. Entonces, respondo “Pero definitivamente, tú eres el criminal”. Luego el criminal intentara refutar “¿Escuchaste lo que te dije? Siento una enorme gratitud hacia Mori-dono. ¿Por qué alguien como yo planearía una malvada conspiración para incitar los disturbios internos y tumbar a la Mafia?” ¿Es suficiente, Rando-san?”

“No... Realmente, si es como dices, no hay nada con lo que quiera intervenir” Rando sonaba perdido. “Es cierto que mis intenciones son exactamente como dices... Y, después de todo, ¿cómo reaccionarías después de todo?”

“Digo esto “No importa cuanta sea la gratitud de Rando-san. Porque tu propósito no era atacar la Mafia, en primer lugar. El criminal tiene un propósito diferente” ¿Qué tal? ¿Crees que puedes hacerte cargo?”

“Ah... Uhm... Todavía estoy un poco confundido” Rando se rascó la cabeza. “No estoy de acuerdo con que me llamen criminal. Tengo que reaccionar apropiadamente... Bien... ¿Cuál es tu base? Todas tus declaraciones no son más que especulaciones”

“No son más que especulaciones, no hay bases que prueben lógicamente que soy el autor intelectual” Dazai completo la mitad de la oración de Rando. “Exactamente. Solo tengo un buen sentido, Rando-san. Ahora, ¿encontraría fallas en un miembro ejecutivo asociado sin fundamento?”

“Bueno... Me pregunto sí hay una base. Por tu confianza...” Rando dijo con preocupación. “¿Cuáles son las bases? No puedo imaginarlo...”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Sí ese es el caso, me gustaría hacerte algunas preguntas. Lo siento por actuar altivo y confiado” Dazai se encogió de hombros y dijo. “Cometiste un error. Un error muy básico. Estoy seguro que te arrepentirías”

“¿Ese error es?”

“El mar” Dazai afirmó mientras ondeaba su dedo índice. “Dijiste que cuando presenciaste a Arahabaki de la llama negra, solo el mar en la distancia estaba quieto como una superficie de acero gris”

“Oh... sí, lo dije. Porque en verdad lo presencie. ¿Qué hay con eso?”

“¿No puedes notarlo tú mismo?”

“No, no sé qué ocurre. Dime”

“Entendido” Dazai asintió con una sonrisa. “Bien. Te encontrabas en medio de Cone Street. Y Cone Street es una cuenca que fue sumergida en una figura esférica deprimente durante la explosión. Eso quiere decir...”

“¡Ahh!” Rando exclamó repentinamente. “Ah... ya veo”

“Bien” Respondió Dazai. “Es imposible de ver algo como el mar. Si estuvieras en medio de un pozo de 2 km, no importa cuánto te estires, el mar no estaría cerca de tu campo de visión; ahora, el resto es simple después de darte cuenta de eso. ¿Por qué dijiste que podías ver el mar? El resto de tu testimonio fue perfecto, encajaba con los rumores. Tu descripción de Arahabaki tenía tanta fuerza de persuasión que no podía ser una mentira. Posiblemente, pudiste haber visto el mar desde Cone Street... antes de la explosión hace ocho años. En otras palabras, Rando-san, ¿lo presenciaste? El desastre creado en Cone Street. La explosión negra que dio origen a los rumores de Arahabaki”

Rando no respondió.

Dazai miró en silencio a Rando por un rato, y luego exhaló en un pequeño suspiró.

“Los rumores proporcionados por las ovejas dicen que el rumor más viejo de Arahabaki fue la explosión que originó a Cone Street. Esa explosión probablemente es el punto de inicio cuando los rumores de un viejo dios, Arahabaki, comenzaron a esparcirse. Podría haber sido otra persona mirando desde la distancia. Sin embargo, Rando-san, tu lo viste de cerca. Tan de cerca que una persona ordinaria habría sido evaporada. Como resultado de intentar hacer memoria lo más acertado posible, la impureza del mar se mezcló. Y desde tu incorrecto testimonio, o más bien, tu opinión, te convenciste de verlo”

Rando, quien estaba escuchando, suspiró en silencio, suspiró como si se hubiera rendido.

“Chuuya y tu tenían una apuesta” Dijo Rando. “En ese caso, ganaste. Desde que fuiste el primero en encontrar al culpable”

“Gracias, Rando-san” Dazai sonrió. “Con esto, puedo usarlo como perro por el resto de su vida”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Algo atravesó la pared y entró a la habitación.

El cuerpo de Rando fue arrastrado desde un lado y voló al otro lado de la habitación.

“¡Te encontré!” Un grito violento se escuchó. “¡Gané la apuesta con el bastardo loco! ¡Tú eres el culpable!”

Rando atravesó el muro del edificio y voló fuera de la habitación, rodando por el suelo.

Arriba de él, una pequeña figura se inclinó hacia adelante.

Dazai no podía creer lo que veían sus ojos. “... Wow”

“Lo siento, pero este es el final de la línea para ti” Naturalmente, Chuuya sonreía con orgullo. “No te escapas de mi vista. Predije hace tiempo que estabas mintiendo... Woah, ¡el bastardo astuto! ¡¿Qué estás haciendo aquí?!”

“Esa es mi línea, enano” Dazai habló aburrido. “Solo para que lo sepas, te gané en la persecución. Estaba en medio de una explicación de su crimen”

“¿Huh? ¿Estabas a la mitad? ¿No has terminado? Entonces gané. Encontré al criminal. En otras palabras, mi victoria. El chico más fuerte gana. Esa es la verdad de este mundo”

“Por tipos como tú el mundo está lleno de carne cruda” Dazai dijo con una expresión de disgusto. “¿Llegaste a la respuesta por la contradicción de Rando-san con el mar?”

“¿Mar?” Chuuya estaba perplejo. “¿De qué estás hablando?”

“¿Hmm? ¿Cómo en el mundo descubriste que Rando-san es el culpable?”

“Bueno, cuando escuché su historia. Hasta aquí, los testimonios solo habían hablado sobre ver al viejo. Sin embargo, él dijo que vio el cuerpo de Arahaki. Eso es imposible, así que estaba mintiendo”

Rando, quien había sido pateado por Chuuya y arrojado al suelo, abrió su boca con un gemido.

“Entonces... ¿Crees que yo soy el culpable solo por qué no existe un Dios?”

“Jaja, estás mal. Es lo contrario. Realmente hay un dios” Chuuya afirmó. “Lo sé. Y no hay manera de que lo hubieras presenciado en Cone Street”

Cuando escuchó su línea, la expresión de Rando cambió.

El temblor en su cuerpo se ha detenido.

“Estabas consciente... ¿Qué Arahaki en realidad existe?” Dijo Rando como si estuviera siendo exprimido.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Oh... lo viste, ¿entonces? Hace ocho años. Sí no, no hubieras sido capaz de dar un testimonio sobre su apariencia”

“Oh, lo vi...” Afirmó Rando, levantándose. “Pero no solo lo vi. Fui golpeado por la explosión. Hasta ahora es una sorpresa... Estaba gravemente herido y deambulaba entre la vida y la muerte. Caí temporalmente debido a los golpes y al fuego, y deambulé por las calles de Yokohama. Fue cuando el predecesor me encontró y me uní a la Mafia”

Rando miró fijamente a Chuuya.

“Chuuya-kun, entonces lo sabes... ¿Dónde se encuentra Arahabaki ahora?”

Chuuya no respondió y solo miró fijamente a Rando.

“Dime”

“También estoy curioso por eso, Rando-san” Dazai rio suavemente y miró a Rando. “Después de todo, hiciste todo esto solo para saberlo. La única persona que conoce la verdad de Arahabaki puede a través de su mentira. La razón por la que Arahabaki fue retratado con precisión fue porque te usaste como cebo para atrapar a la persona que conocía la verdad, ¿cierto?”

Chuuya miró entre los dos por un momento y eventualmente sacudió su cabeza.

“Mierda... ¿Por qué incluso quieres conocer a ese tipo?” Chuuya dijo. “El no tiene mente o personalidad, solo existe. ¿Qué harás cuando lo conozcas? ¿Pagarle respeto? Es una deidad poderosa, un trozo de poder. Es como un tifón o un temblor. No hay mucha diferencia de alimentar a una planta de energía”

“La personalidad no es un problema. Una mente y pensamiento no son un problema” Rando dijo en tono solemne. “Una gran destrucción. El nacimiento de la tierra, el cielo teñido, la atmosfera temblando, un ser grotesco. Para llegar a ese entendimiento, al estado de nirvana. Ese poder es suficiente para mí. Dime, Chuuya-kun. La existencia más allá del conocimiento humano... ¿Dónde está ese ser que me quemó?”

Chuuya no respondió de inmediato. Miró la palma de sus manos, le dio la vuelta y volvió a mirarla, ganando algo de tiempo. Sin embargo, poco tiempo después suspiro, como si se hubiera rendido.

“Bien. Te diré lo que quieres saber” Los ojos de Chuuya eran claro. Tan claros que podían reflejar lo que estaba a punto de decir.

Los ojos de Chuuya estaban claros. Eran tan claros que podría absorber todo lo que veía.

“Arahabaki...”

Inhaló y después exhaló.

Y dijo.

“Soy yo...”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Dazai retrocedió.

“¿Qué... dijiste?”

La expresión de Chuuya era tranquila. Su rostro no decía nada, revelando su propio propósito. Era un rostro que sólo reflejaba hechos.

“Es como pensé” Rando asintió ligeramente. “Pensé que podía ser, vagamente”

“Solo tengo recuerdos empezando la mitad de mi vida” Chuuya continuó con la voz calmada. “A diferencia de ti, yo no perdí temporalmente mis recuerdos por el shock. La vida para mí no comenzó hasta ese día hace ocho años atrás. Antes de eso, solo era oscuridad. Flotando en una oscuridad azul oscura. Sellado en alguna instalación. Arahbaki no es un dios. Tampoco tiene el poder de resurgir de la muerte. No sé porque esa personalidad en mí existe, de cualquier manera. Todo lo que sé es que la mano de alguien rompió el sello y me liberó... ¿esa mano era tuya, Rando?”

Una oscuridad azul oscura.

Una oscuridad pesada y tranquila, rodeada de una pared transparente.

Y entonces, la fuerza de la mano de alguien rompió el sello.

“Respóndeme” Chuuya dijo. “¿Dónde me encontraste? ¿Por qué me liberaste? Y... ¿Cómo hiciste para que Arahbaki mostrara su forma completa? He seguido este caso para saber eso. Y finalmente te encontré. Ahora, dímelo todo”

No hubo respuesta.

Rando miró hacia abajo, temblando mientras ocultaba su expresión. Pero no temblaba por frío... se estaba riendo.

“Claro, claro. Te lo diré... Tienes todo el derecho ahora” Rando dijo en voz baja. “Pero en lugar de explicarlo con palabras, es más rápido si te lo muestro... Esto es lo que te hice hace ocho años”

El escenario alrededor comenzó a cambiar. El área alrededor de ellos no era más el astillero, era algo completamente diferente.

“¿La habilidad de Rando-san...?” Dazai miró a su alrededor. “Pero... un subespacio transfiere su capacidad a una escala que no puede ser posible, es lo que había sido reportado...”

La habilidad del subespacio se expandió lo suficiente para cubrir el astillero completo. El subespacio en sí, que se extiende más alto que la altura del techo, volviéndose de color carmesí brillante.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Como saben... mi habilidad de subespacio es un mundo completamente diferente aislado del espacio normal” Dijo Rando. “Nadie puede entrar a mi espacio a menos que lo invite”

“Increíble” Dazai miró a su alrededor. “Demasiado poder, por encima del nivel de los ejecutivos. Un rango ejecutivo, no, incluso más... Una habilidad tan extraordinaria, ¿alguna vez escondiste tu habilidad? Nadie en la organización sabe de esto”

“No lo hacía. La recordé recientemente... Junto con... mi verdadero nombre...” Rando avanzó hacia adelante. Incluso en el espacio carmesí, su mostraba su presencia bizarra.

“¿Tu verdadero nombre? Tú eres Rando-san”

“Mi nombre no es Rando” El espacio alrededor de Rando se sacudió y una llama negra apareció. Se sacudía como pétalos alrededor de Rando sin ningún sonido. “El nombre Rando me lo dio un amigo que vio la ortografía en mis pertenencias... Y cuando recordé mi verdadero nombre, llegué a una decisión. Esta trama. Para enfrentar a un dios fraudulento usando el mal. Todo eso, Chuuya-kun... fue para encontrarte y matarte”

De repente, el centro del subespacio explotó. La alta densidad de la atmosfera descendió debajo de ellos como una onda de choque. Sin embargo... No era exactamente una onda atmosférica. La explosión del espacio mismo, junto con la creación de la onda, tragaba a Chuuya como un océano creciente.

“¡¿Hah?!”

Las ondas golpearon a Chuuya violentamente, y lanzaron su cuerpo lejos. Voló horizontalmente y chocó contra un poste de hierro oxidado en el astillero, entonces chocó contra el muro de concreto

“Agh... Hah...”

Chuuya, habiendo caído en el suelo, no podía incluso ponerse de pie mientras escupía un largo chorro de sangre.

“Hm... ¿Moriste? Incluso sí estoy lejos de manifestar la forma completa de Arahaki, tu cuerpo parece ser resistente”

“Oye...” Dazai miró a Chuuya, estupefacto. “¿Por qué no te defendiste con tu gravedad?”

“No puede hacerlo. En este espacio, Cuando lo golpeó con mi onda de choque, si desafía las leyes naturales de la física, no puede defenderse” Rando dijo. “Este subespacio es mi reino privado. Eso significa, que mi habilidad solo puede existir dentro de este interior. Como esto”

Hubo una brisa rugiente.

“Mierda... este tipo está loco...” Chuuya puso una mano en el suelo y se limpió la sangre de los labios y habló. “Ha salido”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Una distorsionada neblina carmesí emergió del otro lado del subespacio, y una figura apareció.

“Hay... Hay caras conocidas. Hey, mocoso... ¿Tienes buena salud? ¿Has sido intimidado por el doctor?”

Era el predecesor flotando en el aire, vistiendo una tradicional túnica negra.

“Hey, aquí” Dazai sonrió burlón. “Ha pasado un tiempo. ¿Cómo vas con el dolor de espalda? Tu complexión también luce genial. ¿No fue algo bueno que murieras? Jefe... no, predecesor”

Las extremidades del predecesor eran delgadas y con apariencia vieja, las bolsas en sus ojos estaban marcadas. Sus vasos sanguíneos eran visibles en sus mejillas y sus ojos ardieron, cargando solo la brutalidad del pasado.

El tirano de la noche, la maldad de Yokohama. Su deseo por destruir estaba sobre los límites humanos e incluso su expresión era como una maldición. La personificación de la maldad de la Port Mafia.

“El predecesor de la Port Mafia debió haber muerto, ¿qué es lo que hiciste, Rando-san?”

“Él es... mi habilidad” Dijo Rando, estirando su espalda. “Mi habilidad es la capacidad de absorber los cadáveres en el subespacio, manipularlos y hacerlos usuarios de habilidad. Desenterré de su tumba al predecesor. Sin embargo, solo puedo usar un cadáver a la vez y usarlos como mi habilidad. En pocas palabras... El predecesor fue traído a la vida para ser usado como mi habilidad”

Dazai y Chuuya se quedaron sin palabras. Ambos conocían a varios usuarios de habilidad, pero ninguno con una habilidad tan bizarra como esa.

La habilidad de humanizar.

“Va más allá del sentido común” Dijo Dazai con dificultad. “Rando-san, ¿quién eres tú?”

“Solía ser un Agente de la Inteligencia Europea que había sido seleccionado para llevar información sobre las naciones enemigas” Rando dijo con la cabeza gacha. “Y hace ocho años, me infiltré en este país para una misión. El propósito de la misión era encontrar una forma de vida con alta energía ubicada en este país, y llevarla conmigo”

“Y eso era... Arahaki, ¿eh?” Dazai dijo con una mirada seria. “Incluso si es así... ¿un agente de la Inteligencia Europea? ¿Una clase trascendente de algunos usuarios dotados con el rango más alto en el mundo? Rando-san, no puedes ser serio”

“Permíteme presentarme de nuevo...” Rando tomó su sombrero inexistente y lo colocó frente a su pecho para después inclinarse. “Mi nombre es Rimbaud. Arthur Rimbaud. Y el nombre de mi habilidad es ‘Iluminación’. Mi objetivo es capturarte y tomarte como mi habilidad Chuuya-kun, y matarte”

El subespacio estalló.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Chuuya saltó en el aire para evitar las ondas de choque, aterrizando en el muro del edificio. Continuó evitando las ondas espaciales que lo perseguían, corriendo a lo largo del muro.

“Tsk...”

Uno tras otro, el muro donde Chuuya había estado parado fue pulverizado como papeleo. Era un ataque poderoso que podría romper incluso el poste de hierro. Una vez más, Chuuya recibió un golpe directo, y trató de mantenerse de pie.

“No importa cuanto intentes escapar, no puedes huir del espacio mismo”

Las ondas de choque golpeaban y arrastraban los muros. Incluso en el caso de Chuuya, quien controla su propia gravedad, su movilidad en el aire es drásticamente menor que cuando está en el suelo. No podría escapar.

Chuuya rió en medio del aire.

“¡Jaja! ¿Acorralarme es lo mejor que puedes hacer?!”

Chuuya giró: pateando el aire vacío mientras evitaba las ondas de choque.

“¿Qué...?”

Lo que el zapato de Chuuya había pateado había sido solo un pequeño fragmento del edificio. Pateó un fragmento del muro en medio del aire que era sólo del tamaño de su meñique, mientras que, al mismo tiempo, maximizando la gravedad de los fragmentos y minimizando la propia. Invertió su masa y rápidamente giró en el aire sin punto de apoyo, como una ardilla voladora que pateaba y saltaba lejos de un enorme gigante.

Las ondas espaciales continuaban atacando a Chuuya en el aire. Sin embargo, Chuuya continuamente pateaba escombros en el aire, evitando las ondas de choque una tras otras.

“Que maravillosa habilidad de pelea... Pero si sólo corres lejos, eventualmente serás acorralado, chico”

Chuuya evitó el siguiente ataque de ondas espaciales que lo perseguían. Así como estaba en el subespacio creado por Rando, no había manera de evitar sus ataques espaciales. Su masa no podría ser retenida por las ondas espaciales mismas, así que no podían ser afectadas por la gravedad. Era definitivamente una habilidad que era la enemiga natural de Chuuya.

Pero.

“¿No has olvidado algo?”

Una onda de choque golpeó contra Chuuya... pero sólo antes de golpearlo, desvaneció como niebla.

Chuuya había levantado el escudo para protegerse.

“Oye, ¿podrías halar mi ropa? ¡Hace que mi cuello duela!”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Dijo el escudo.

“Dazai-kun... ¿huh?”

“Él anula las habilidades” Chuuya Chuuya mientras sostenía a Dazai. “Incluso si expandes tu subespacio para no tocarlo, tus ataques no lo garantizan. ¡Y eres un Agente de la Inteligencia Europea! No puedes pasar a través de la nulificación de este chico”

“Hm... eso es cierto. Para, la existencia de Dazai-sakun es una herejía... Él último usuario de habilidad cuya existencia es de este tipo. Sin embargo...”

Rando alzó la mano.

“¡Chuuya-kun! ¡Lánzame hacia atrás tano como puedas!”

Al mismo tiempo que Dazai giró para gritarle a Chuuya, un rayo plateado se apresuró hacia ellos.

El espacio estaba cortado.

El rayo plateado había estado a punto de cortar el cuello de Dazai solo hace un momento. La punta de la guadaña rasgó una sección de la ropa, piel y músculos de Dazai, esparciendo sangre a través de estos.

“Agh...” Dazai gimió.

Chuuya, quién había arrojado a Dazai hacia abajo y evitado el ataque, lo miró sorprendido.

“¡Imposible!” Chuuya gritó. “¡No debía haberlo lastimado!”

La verdadera forma del rayo plateado que cortó a Dazai era una larga guadaña, más grande que un ser humano. El viejo con guadaña en mano daba una risa burlona

“Cruel... verdaderamente despiadado. El día en que mataría al niño con esta mano ha llegado” El predecesor dijo con voz ronca. “Pero antes de eso, me gustaría hablar sobre mis recuerdos... Tu eres enemigo mío incluso en este cuerpo”

“Jefe, ya no eres humano...” Rando dijo con severidad. “Usé una formula para recrear tus recuerdos y personalidad de cuando estabas vivo y lo añadí a mi habilidad... Eres simplemente mi habilidad. Y tu misión es... tomar el cadáver de Chuuya-kun mientras detienes a Dazai-kun. Con esa guadaña”

“Bien, entiendo. Esta alma es una pieza de papel rasgado adherido a tu habilidad. Este cuerpo es una muñeca automática sin interior o consciencia misma... Pero, es un sentimiento increíble”

El predecesor extendió la guadaña. Una túnica negra emergió desde el aire y lo envolvió... como una vieja parca occidental.

“Me rindo” Dijo Dazai adolorido, sosteniendo la herida justo en su pecho. “Esa guadaña es real. Darle algo como eso... significa...”

“Que morirás si eres apuñalado” Chuuya miró a Dazai.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

La herida de Dazai era profunda. Todo el centro de su pecho y la parte superior de su brazo fueron cortados. La ropa alrededor de su herido estaba siendo manchada de rojo por la sangre. Si no se trataba rápidamente, su herida pondría en riesgo su vida.

“Tsk... seriamente” Chuuya frunció el ceño. “Estoy acorralado aquí y él está en peligro”

La onda espacial atacó a Chuuya, no podía defenderse por la falta de masa.

La punta de la guadaña no podía ser anulada por Dazai porque no era una habilidad.

Dazai y Chuuya estaban completamente sorprendidos por una habilidad de ese tipo.

“Dazai-kun, no tengo la intención de matarte. Realmente parte mi corazón matar a un niño” Rando dijo con voz tierna. “Pero si Mori se entera de lo que sabes, enviara a asesinos por mí. Y tendré que matarlos. Quiero evitarlos... Tomar tu vida es la única salida, no sería un pago, Lo siento, pero por favor muere con Chuuya-kun”

Rando dijo sintiéndose culpable. En sus ojos había una oscuridad que era común en la mafia... una nublada oscuridad que sólo consideraba vidas humanas en números.

El usuario de habilidad llamado Rando avanzó. Su cuerpo estaba cubierto por una llama negra.

El predecesor se elevó en el aire, su guadaña de plata brillaba como la muerte.

“Ah... Esto es imposible” Dazai dijo con calma. “Vamos a rendirnos y morir”

“¿Huh?”

Dazai de repente se sentó en el suelo. Chuuya lo miraba sorprendido. Dazai tenía una expresión bastante normal en su rostro. Su rostro decía que no tenía nada que ocultar; había dicho lo que realmente estaba pensando.

“¿Qué mierda? ¿Estás hablando dormido?”

“No, esto es imposible. Es un usuario de habilidad de la Inteligencia Europea, ¿cierto? No hay forma de que podamos ganar”

“Tu...”

Antes que terminara de hablar, unas ondas de choque golpearon a los lados a Chuuya.

No había tenido tiempo para evitarlo en un salto, su postura de artes marciales lo dejaron expuesto a las ondas de choque. Chuuya voló horizontalmente como si hubiera sido golpeado por una gran bola de hierro, después azotó contra el suelo. Cayendo en los escombros del muro derrumbado.

“Es justo como Dazai-kun dijo” Rando dijo, su mano se mantuvo alzada en el aire generando las ondas espaciales. “Chuuya-kun, debes rendirte. Estoy plenamente consciente de sus habilidades. Si me enfrentas, sólo sufrirás”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Mierda...”

Chuuya gimió, enterrado bajo los escombros del muro. Chorros de sangre salían de los extremos de sus labios.

“Mi misión estará completa al menos que seas un cadáver” Rando los miraba de la misma forma en que habla. “Hace ocho años... Intenté escapar llevándote lejos y cometí un error. Fui rodeado por enemigos. El cadáver que estaba usando esa ocasión no era capaz de romper el cerco. Así que pensé... que sí te tomaba, el dios de dioses, “Arahabaki”, tendría la habilidad más poderosa. Te rapté y te capturé, pero... algo inesperado sucedió. Tenías un dispositivo de seguridad. En otras palabras, tu, Chuuya-kun. Tu, una personalidad humana, como un talismán, guardabas a Arahabaki previniendo que huyera. Cuando intenté tomarlo, el dispositivo de seguridad se rompió, y la forma completa de Arahabaki comenzó a manifestarse, y sopló todo a lo lejos”

Rando avanzó. El exterior de su cuerpo parpadeó en rojo, como si estuviera siendo apretado.

“No cometeré el mismo error. Esta vez, cortaré tu cabeza y tomaré el cuerpo de Arahabaki una vez seas aniquilado. Destruiré usuarios de habilidad que sean incluso más fuertes que tú. Resistirse es inútil”

Rando hablaba con rapidez. No era una amenaza ni una advertencia, sólo un rostro que simplemente decía las cosas como eran. El espacio comenzó a vibrar y concentrar a Rando. La tierra, dejaba solo el edificio, esperando para que un poder suficiente para la aniquilación fuera manifestado.

“Hm... Rando-san. Tengo una propuesta” Dazai dijo mientras sostenía su herida. “Persuadiré a Chuuya-kun para que se rinda, dame algo de tiempo”

Rando volvió su mirada a Dazai y pensó en silencio por un momento.

“¿Cuánto tiempo?”

“Quiero cinco minutos”

Rando cerró sus ojos.

“No lo creo, serán dos minutos”

Dazai se tambaleó hacia los escombros donde Chuuya estaba. Se agachó y acercó su rostro al de Chuuya.

“Un bastardo que quiere morir está aquí. No puedo ser persuadido”

“Lo sé” Dazai miró a Rando, y susurró lo más bajo que pudo para que no pudiera escucharlo. “Vamos a vencerlo juntos”

Por un momento, Chuuya en blanco a Dazai, como si no pudiera entender lo que su compañero estaba diciendo. “... ¿estás siendo serio?”

“Hay una manera. Pero no puedo hacerlo sólo. Tu y yo necesitamos trabajar juntos... ¿Confías en mí?”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Chuuya miró directamente a Dazai por un momento. Después habló.

“Dime porque cambiaste de opinión. ¿No querías morir?”

“Decir “No sé porque” ¿no funcionara?” Dazai sonrió como si estuviera en problemas.

“No”

Dazai continuó sonriendo y asintió. “Entonces, te diré”

Dazai miró a Rando, al escenario del subespacio entero, y a una distante ciudad que no podía ser vista, y dijo.

“Solo un poco... Estoy interesado en el trabajo de la Mafia” Dazai dijo. “En el mundo superficial, el mundo de luz, la muerte se mantiene generalmente oculta de la vida diaria porque es desagradable. Pero en el mundo de la Mafia, es diferente. La muerte es solo una extensión y una parte de la vida diaria. Y creo que es probablemente cierto. Porque “morir” no es lo opuesto a “vivir”, no hay nada más que una característica incorporada a “vivir”. Respirar, comer, enamorarse, morir. Tienes que observar de cerca a la muerte para entender la imagen completa de la vida”

Chuuya intentó descifrar la expresión de Dazai, como si buscara algo profundamente humano dentro de él. “En otras palabras, tu... ¿quieres vivir?”

“No dije eso” Dazai sonrió, rindiéndose. “Tal vez no encuentre nada, pero creo que quiero intentarlo. Terminaré este trabajo satisfactoriamente y me uniré a la Mafia. Derrotándolo. También...”

“¿También?”

“Aún no he cumplido mi promesa de usarte como mi perro”

Dazai sonrió.

Chuuya miró su rostro, luego rompió a carcajadas. “Realmente eres de lo peor. No dejes que tu plan falle y nos maté a ambos o te mataré, Dazai”

Dazai rió también. “Suena bien. Vamos, Chuuya”

Los dos se pusieron de pie y caminaron hacia Rando, lado a lado.

“¿Terminaste de persuadirlo?”

“Oh” Dazai dijo mientras caminaba. “La persuasión fue bien. Chuuya me persuadió... He decidido no morir por ahora”

Rando los miró desconcertado por un momento. Después, rio sin poder detenerse.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“¿Es así?” Rando dijo. “Cuando Mori-dono escuche eso, saltará de emoción. Originalmente la situación habría sido agradable, pero... Trataré que su muerte sea lo menos dolorosa posible”

“Dime una cosa” Chuuya rio curvando sus labios. “¿Sabes cómo me siento realmente?”

“Bueno... no puedo imaginarlo”

“Estoy feliz. ¡No he usado ambas manos para pelear en mucho tiempo!”

Chuuya saltó hacia adelante.

En frente de Chuuya, una onda carmesí ardió. Como si lo estuviera esperando, Chuuya golpeó el piso con ambas manos y saltó hacia el cielo con una patada.

“¡No puedes detenerme al menos que uses ambas manos!”

Chuuya uso ambas manos para esparcir la grava que había recogido durante su salto.

Usando las partículas como un escalón, avanzó en el aire como un rayo de luz. Arriba, abajo, izquierda y derecha. Las ondas carmesíes perseguían después su pequeño cuerpo, pero a la velocidad que corría, sólo podían romper la imagen residual.

“¡Jajajaja!”

Chuuya pateó el aire con una risa y saltó hacia abajo. Una patada con la fuerza de un meteoro golpeó el pecho de Rando.

“¡Hah...!”

La respiración de Rando salió de sus pulmones. Alzó sus brazos y liberó su subespacio consensado como un escudo de defensa contra las patadas de Chuuya. Choques severos causaron que las suelas de los zapatos de Rando chocaran contra el suelo y crearan grandes grietas.

“¡Ahora, Dazai!”

“¿Qué...?!”

Dazai apareció ante los ojos de Rando. Ocultando el ataque de Chuuya, aprovechándolo como una sombra.

“¡Es imposible para ti manifestar tu cadáver si te tocó directamente!”

Ninguna habilidad puede tocar a Dazai. E incluso sí él toca una parte de su cuerpo, la actividad sería cancelada. En otras palabras, es similar a perder todo lo que tienes.

“... Pero”

Una oscuridad negra apareció entre Dazai y Rando.

Un cadáver materializado, vestía una voluminosa túnica negra.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Es tu tiempo de morir, mocoso” El predecesor anunció en voz ronca.

“... Eso creer, eh”

Una guadaña plateada brillaba en la gloria de la muerte.

Sin embargo, Dazai no desvió la mirada. Miró a la punta caída con expresión tranquila, como si supiera que no lo cortaría.

De hecho: La hoja se detuvo. Justo en la punta de la nariz de Dazai.

“Estoy enojado, tu, ¡bastardo astuto!” Chuuya dijo en el aire. “¡Esto está yendo exactamente como lo predijiste!”

“¿Hmm?”

La guadaña del predecesor fue atrapada por algo negro.

Era la chaqueta de jinete de Chuuya. Su chaqueta había sido arrojada desde al aire por el control de la gravedad y golpeó la base de la guadaña.

Manteniendo su peso, la chaqueta golpeó hacia abajo la guadaña. La guadaña rodó en el suelo en el suelo con un sonido ligero, mientras la chaqueta regresaba a su peso original y ablandándose.

“¡Haaaa!”

Los puños de Chuuya se balancearon hacia abajo en dirección al predecesor. Cada puño era equivalente a una caliente piedra brillante. La serie de ataques apresurados capturaba, golpeaban violentamente al predecesor.

“Ugh...”

El cuerpo del predecesor, que ya no era humano, había sido destruido.

“¡Has amigos en el suelo, viejo!”

Chuuya agarró el rostro del predecesor. Las ondas negras de gravedad emergían desde su cara cuando lo tocaba. Al mismo tiempo, el cuerpo del predecesor fue tomado a mitad del aire y forzado a caer al suelo.

Grietas radiales brotaron por el suelo, originadas desde el centro donde se encontraba el predecesor.

Incluso si el predecesor había colapsado en el suelo, Chuuya no aliviano su gravedad. Porque Chuuya estaba lanzando la mejor salida de la gravedad, su cuerpo se hundió en el suelo.

“Incluso si este cuerpo no es humano... ¿he sido derribado?” El suelo se quebró, la mitad de su cuerpo cayó al suelo, pero rio un poco. “Que doloroso. Pero esto es admirable, niño”

“Jugaré mi carta” Chuuya grito. “¡Ahora, Dazai!”

“¡No me digas que hacer!”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

En el suelo, Dazai corrió. Sus puños blandos iban hacia Rando.

No había oscuridad en sus ojos. Eran tan claros como un día despejado.

Esos ojos no eran algo que cualquiera podría tener. Fueron el resplandor del cielo azul que solo tenían aquellos que habían decidido vivir.

“¡Ahhh!”

Los puños de Dazai fueron de golpe hacia Rando.

... Pero antes de eso.

El mundo cayó.

“¿Qué...?”

Una brillantina carmesí cubrió el mundo.

El edificio desapareció, el suelo desapareció, la gravedad desapareció. Cualquier cosa concebible en el mundo se agitó, convirtiéndose en fragmentos y flotando alrededor sin rumbo.

“Deberías saberlo... Soy un dotado que puede controlar el espacio” Una voz dijo en el aire.

En el mundo de carmesí, una figura humana apareció.

“Ser capaz de manipular el espacio significa ser capaz de manipular todo ese espacio... Dazai-kun, no importa cuán mi enemigo natural seas, cada pedazo de suelo en el que estás parado y tu puño y similares no puedes detener mis movimientos”

Rando flotaba en el espacio.

Su ropa se alborotaba mientras innumerables montones de escombros flotaban a su alrededor.

“Oye... ¿estás siendo serio?” Chuuya dijo mientras miraba hacia él. “No es justo, esta escala de habilidad...”

Dazai miró a su alrededor en asombro. “Si él puede manipular su espacio de esta manera, entonces la bóveda de la Mafia sería una rebanada de pastel...”

El interior del subespacio no era como cualquier paisaje en la Tierra. El suelo estaba ahuecado, los edificios destrozados, y todo flotaba en la atmosfera carmesí. Dazai y Chuuya eran pequeñas hormigas paradas en un trozo de escombros.

“Chuuya-kun, ¿recuerdas? Has estado en este espacio antes” Rando dijo mientras su ropa flotaba en el aire. “Hace ocho años ese día... Estaba infiltrado en este lugar junto con mi compañero en una misión de captura. Mi compañero y yo creímos que habíamos capturados esta forma de vida enérgica, el objetivo de nuestra misión, en una base militar secreta... Pero, algo pasó en la base cuando te despertó e intentaste escapar. Algo no estaba bien. Hasta ahora no recuerdo que pasó... Todo lo que sé, es porque, fui descubierto por el enemigo y forzado a intentar tomar a Arahaki como mi habilidad”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Los residuos flotaban alrededor de Rando. Un sonido tenue llenó el aire y algo invisible rugió en el subespacio.

“Rando-san” Dazai dijo. “Arahabaki y el cuerpo de Chuuya... ¿Quiénes son?”

“Ni yo mismo lo sé. Era uno de mis deberes llevar a Chuuya-kun a casa y descifrarlo... estaba a cargo de Chuuya. La aislada base fue destruida por la explosión con su registro... Nadie sabe la verdad. Pero si tomamos a Chuuya-kun, podemos reconstruir su memoria. Únicamente hasta entonces podemos saber todo. Hasta ese punto, ¿sabes que fue de mi amigo?”

“¿Tu amigo...?” Mirando el mundo carmesí, Chuuya murmuró.

“Sí. El espía que se infiltró conmigo también era mi mejor amigo. Si nombre era Paul Verlaine, un amigo dotado que venció varias crisis. ¿Dónde desapareció? ¿Murió en la explosión o vive en algún lugar? No puedo recordarlo. Es por eso que necesito tus recuerdos, Chuuya-kun. Pero si te tomo vivo, se repetirá lo de hace ocho años. Tienes que morir esta vez. Entonces, haré tu cadáver mi habilidad y hurgaré en tus recuerdos sobre la existencia de mi amigo. Para recuperar lo que perdí hace ocho años. Para salvarlo”

“Ya veo... ¿Todo por la seguridad de tu amigo?” Dazai dijo gentilmente. “La traición a la Mafia, la resurrección del predecesor, esta batalla... Es un poco difícil de creer”

“¿No entendiste, bastardo?” Chuuya dijo, mirando a Rando. “Tiraría todo por mis amigos. Es muy respetuoso apostar mi vida para eso... No tendría piedad de mis oponentes”

Chuuya concentró su habilidad en ambas manos. La masa de sus puños incrementó mientras los alrededores de la atmosfera comenzaban a temblar.

“Oye, maestro. ¿Quieres que te diga por qué no uso mis ambos al pelear?” Chuuya dijo mientras caminaba hacia el enemigo. Debajo de su pie, incontables guijarros temblaron para después levantarse. “No he perdido en una pelea. Ni siquiera pensé que fuera peligroso... Naturalmente, es porque no soy humano. Mi personalidad es lo que llamaste un dispositivo de seguridad. Es un gran poder de bulto, como un horno caliente y se siente como si estuviera pegado al borde. Así que... ¿sabes cómo se siente eso?”

Chuuya avanzó en aire vacío.

El tenue polvo en el aire quedó atrapado, y los pies de Chuuya salieron al aire vacío. Entró en el siguiente espacio vacío de aire. De esa manera, Chuuya caminó hacia Randou como si estuviera en una escalera invisible.

“Entonces tuve que sellar mis manos. Si lo hacía, algún día podría perder. Cuando ese momento llegué, tendré que defenderme frenéticamente para poder disfrutar la pelea... Y entonces pensé, que podría una defensa formidable. No estoy en un estado, no soy el dueño de este cuerpo, no soy humano”

Chuuya pateó el aire y saltó.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Chuuya voló como un ave de rapiña atravesando la noche carmesí.

Justo en frente de él, un mar creciente de olas espaciales bloqueaba su camino. Chuuya corrió hacia las olas espaciales que fácilmente podrían romper los edificios como dulces.

“¿Qué...?”

“¡Haaah!”

Chuuya rompió las olas con un eco de ropa y carne. Había laceraciones en todo su cuerpo y estaba sangrando por innumerables cortes, pero no disminuyó la velocidad.

“¿Aumentó la densidad de su ropa y cuerpo cuando recibió el shock ...?”

La sangre se arrastraba detrás de él como una cola, y en todo su cuerpo sus huesos chillaron, pero Chuuya tenía una sonrisa sangrienta en sus labios.

Chuuya aceleró hacia Rando con su gravedad horizontal y se convirtió en una bala de cañón viva. No había muro que pudiera detener al asesino Chuuya. El muro de ondas espaciales no fue suficiente. El sustituto del predecesor no fue suficiente.

El puño de Chuuya perforó profundamente el abdomen de Rando.

El cuerpo de Rando se dobló en forma de U.

Chuuya aceleró aún más hasta que fue parte de una tormenta viviente. Un golpe correcto desgarró la atmósfera. Usando el retroceso, dio una patada giratoria izquierda. Luego usó una patada de hacha como un trueno con la pierna derecha balanceándose. Con el talón sujeto por la gravedad, golpeó a Rando con una patada en la rodilla derecha.

Golpe, patada, golpe, golpe, golpe, patada, golpe. Los ataques continuos se dispararon infinitamente desde todas las direcciones, casi como una ametralladora pesada. Además, todos los golpes y patadas estaban golpeando meticulosamente los puntos vitales de Rando. Una tormenta de puños y patadas que llovió indefinidamente. Ese golpe fue una preparación para el siguiente golpe, y ese ataque aceleró el siguiente ataque. Nadie podía detenerlo.

La siguiente patada le atravesó el pecho: Chuuya hizo una rotación vertical utilizando el impacto. Lanzó una patada a todo el cuerpo mientras dibujaba su imagen residual en el cielo como una rueda. La conmoción se extendió por el espacio y sacudió toda el área.

Rando se estrelló contra el suelo después de tomarlo pasivamente. Se levantó una nube de polvo.

"... Increíble ..." Murmuró Dazai, mirando al suelo donde estaba Rando, estupefacto.

Chuuya aterrizó en la nube de humo. Inmediatamente después, cayó de rodillas. Había disparado una serie continua de rayos a plena potencia, y estaba sin aliento. Sus manos soportaron su peso en el suelo.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Las nubes de polvo se despejaron.

Chuuya, después de levantar la cabeza, se había congelado.

“Maravilloso” Rando estaba parado detrás de la nube de polvo. Después de comer tal ataque, su cuerpo parecía ileso y su expresión no tenía dolor. “Chuuya-kun, ya has adquirido un tipo diferente de fuerza y habilidad para Arahbaki. No eres un dios, sino un ser humano”

“Bueno... gracias...” Dijo Chuuya mientras respiraba con dificultad. “Pero después de que tomaste todo eso, aún estás ileso... Como puedes esperar, me siento un poco deprimido”

“Nada de lo que digo ayudará. Aquí está mi espacio” Rando levantó las manos para poder ver su piel. “Hay una película delgada de separación en mi subespacio que actúa como una cubierta para mi piel. Cualquier impacto físico no puede atravesar esta película”

“Hah... Todo el mundo es una hormiga para un usuario europeo de habilidades...”

Una sombra negra se proyectó sobre Chuuya mientras respiraba con dificultad. Sobre él había una túnica negra. Apareció el cadáver del predecesor.

Una luz plateada bajó hacia su cabeza.

“Tsk”

Chuuya no pudo levantarse lo suficientemente rápido. Había usado demasiado poder. Levantó el brazo en defensa, preparando su gravedad para el momento en que la hoja cayó sobre él, pero el subespacio atravesó el campo gravitacional en sí, formando una grieta.

En la brecha, la punta de la guadaña atravesó con precisión.

“¡Agh ...!”

La mano izquierda de Chuuya, justo debajo de su muñeca, fue cortada. En el lado opuesto, la cuchilla afilada estaba atrapada en el suelo. Chuuya fue cosida al suelo con la guadaña, similar a un animal de laboratorio antes de la disección.

“Esa herida debería detener tus movimientos rápidos” Dijo Rando mirando a Chuuya. “Por lo tanto, será imposible evitar la próxima onda de choque”

Desde el cielo, una onda de choque golpeó violentamente a Chuuya como una gran roca.

“¡Chuuya!”

Dazai estaba demasiado lejos para ayudarlo. Tardaría 10 segundos en atravesar los escombros flotantes hasta el siguiente andamio.

“Otro”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Más ondas de choque. Las grietas corrían por el suelo circundante y trozos de tierra volaban en el aire.

“Otro”

Más ondas de choque. Esta vez, la onda expansiva golpeó debajo del suelo. La tierra explotó y se hizo añicos en el aire.

“El próximo será continuo”

Sin demorar. Empujó hacia arriba. Innumerables ondas de choque continuamente atacaron a Chuuya desde múltiples direcciones. Ni siquiera podía evitarlos, mucho menos tomar una posición defensiva. Fue como ser atropellado por un automóvil que iba a alta velocidad desde todas las direcciones. Los ataques fueron continuos y sin fin.

Las ondas de choque carmesí finalmente se detuvieron. Su cuerpo entero se hizo pedazos, y cayó de bruces primero. Estaba completamente quieto.

Una lata oxidada que estaba rodando junto a Chuuya se derrumbó en una placa delgada después del ataque.

“Incluso un tanque se volvería plano si sufriera este tipo de golpes” Rando dijo en voz baja. “Tus huesos rotos y tus órganos internos se regenerarán más tarde como mi habilidad”

Randou extendió su mano solemnemente hacia Chuuya. La luz de una habilidad estaba en la punta de sus dedos.

Estaba tratando de tomar a Chuuya como su habilidad.

“No te preocupes. Tu alma y personalidad serán información superficial debido a mi habilidad, pero... en este momento, probablemente se mantendrá igual”

Todo el cuerpo de Chuuya estaba envuelto por la luz de la habilidad de Randou.

Pero.

“Gracias”

Chuuya se levantó rápidamente y atravesó la guadaña profundamente en el pecho de Randou.

“¿Qué...?”

Chuuya estaba vivo. Tenía numerosos moretones y cortes, y varios huesos estaban rotos. Pero no estaba muerto.

Chuuya empujó la guadaña con su brazo aún más. La hoja atravesó el pecho de Randou, y la sangre salió a chorros.

“Im... Imposible...”

“También estoy agravado” Dijo Chuuya, distorsionando su rostro lleno de heridas. “Hasta el final, todo fue de acuerdo con el plan de ese bastardo astuto”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Dazai estaba parado en un lugar al otro lado de la habitación.

“Lo siento, Rando-san”

En su mano izquierda, Dazai sostenía una tela.

Era una larga cortina de cuando Dazai estaba decorando la habitación para engañar a Chuuya.

La cortina se extendía por el suelo, inteligentemente escondida debajo de los escombros que habían salido a la superficie. Y la punta había desaparecido en la ropa de Chuuya.

“Cuando Rando-san colapsó en el edificio circundante, le indiqué a Chuuya que recogiera esta cortina” Dazai tenía la sonrisa de un niño travieso en su rostro.

“Tenía esa tela atada a mí debido a mi habilidad” Dijo Chuuya, quien todavía estaba apuñalando con la guadaña. “Lo envolví alrededor de mi cuerpo y lo escondí debajo de mi ropa”

“Y en el otro extremo, lo toqué” Dazai levantó su propia tela. “¿Qué pasa entonces?”

“Tocas la tela... y mi habilidad queda anulada” Dijo Rando, sonando como si tuviera dolor. “En otras palabras... ¿funcionó como una “armadura” que cortó las ondas de choque del subespacio...?”

“Exactamente”

Chuuya sacó la guadaña.

Una cantidad abrumadora de sangre salió de la herida. Los escombros que habían estado flotando perdieron su poder y cayeron al suelo con estrépito.

“Qué... niños terribles...”

La sangre invadió las vías respiratorias de Rando y se desbordó de su boca. Cayó de cara primero hacia su propio charco de sangre con un ruido húmedo.

Obviamente, fue fatal.

Los viejos tiempos.

En un momento, había dos agentes espías.

Los dos eran compañeros de trabajo, socios y mejores amigos, más confiables que cualquier hermano.

Al menos, eso pensaban.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Los dos nunca vacilaron, no importa cuán peligroso sea el lugar. No fue por patriotismo. No fue por honor. Simplemente sabían que, si estaban juntos, no tenían nada que temer. Creían que el miedo y la vacilación no eran necesarios para proteger a su pareja.

Al menos, eso pensaban.

Un día, su misión descendió desde arriba. Para infiltrarse en un país enemigo y robar armas poderosas.

Fue una misión peligrosa. Sin respaldo, sin soporte logístico y sin colaboradores internos. Sin embargo, los dos asumieron la misión. Y en la instalación enemiga se infiltraron, encontraron “eso”. Fue muy extraño.

Esto no podría dejarse en manos enemigas. Tenían que llevarlo de regreso a su tierra natal y dejarlo en manos de los investigadores. Dejar tal cosa provocaría aún más conflicto. Tenían que llevarlo a casa.

Al menos, eso pensaban.

El subespacio comenzó a desaparecer y el cielo azul original se extendió.

En el astillero abandonado, donde el techo se hizo pedazos, Rando yacía derrumbado sin fuerzas.

“Ya veo... Paul, ya veo... Tú...”

“¿Tienes algo más que decir, Rando-san?” Dazai dijo en un tono tranquilo. “Si te arrepientes, podemos...”

“No... No hay nada...” Dijo Rando con ojos débiles. Su brillo estaba a punto de desvanecerse. “Justo ahora... cuando recibí la habilidad de Chuuya... recordé a mi mejor amigo... el final de Paul”

Incapaz de soportar su peso con ambas manos, se hundió en el charco de sangre que creó.

“Me traicionó... en el último minuto...” Cuando parpadeó, la luz pareció desvanecerse de sus ojos. “Durante el escape, él... me traicionó a mí y a su tierra natal. Y por detrás, intentó matarme... Paul y yo, peleamos y yo... a mi mejor amigo, con estas manos...”

“Veo.” Dazai dijo en un susurro que cayó de pie. “Si dos espías dotados luchan entre sí, su entorno no sería seguro. Crearía un alboroto. ¿Es porque los militares lo previeron y te rodearon de tropas? Es por eso que, como último recurso, intentaste tomar a Arahaki...”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Rando rodó sobre su espalda, hundiéndose en la sangre, y miró a Chuuya con los ojos claros.

“Chuuya-kun... ¿Puedo decir... una cosa...?”

“¿Qué?”

“En la vida...” Rando susurró. “No hay forma de saber... quién eres o de dónde vienes” Dijo con una voz cercana a un jadeo. “Pero, aunque... eres solo una figura en la superficie... eres tú. Nada es constante... todos los humanos, toda la vida... el cerebro y el cuerpo, son solo figuras del material mundo que los contiene... solo bellas figuras...”

Tanto Dazai como Chuuya escucharon en silencio las palabras. Ambos entendían algo pesado de las palabras, algo que nunca debería dejarse ir.

“Es extraño... no tengo frío...” Rando tenía una pequeña sonrisa. “El mundo debería haber estado tan frío... Tú también, Paul... este sentimiento cálido... al final...”

La mano de Rando cayó en la sangre.

Las gotas de sangre salpicaron e hicieron un ruido, luego pronto se callaron nuevamente.

El subespacio carmesí se alejaba silenciosamente y el cielo azul se extendía por encima.

Pero hubo cosas que no volvieron. El cuerpo de un hombre que ya no sentía el frío. Y los corazones de los dos muchachos, que se quedaron mirando el cuerpo.

Sopló una ráfaga de viento, observando sus almas al pasar.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

FASE 05

Y así, pasó un mes.

Día y noche, tragedia y risas, repetidas una y otra vez en la ciudad. La serie de eventos destructivos, llamados "Los incidentes de Arahabaki", fueron manejados con Rando como el único delincuente. La casa del traidor Rando fue quemada y sus pertenencias arrojadas al mar. Normalmente, los familiares cercanos a los traidores son investigados a fondo según los procedimientos de la mafia, pero no había un pariente cercano para Rando.

El cuerpo fue golpeado por el clima durante una semana antes de ser enterrado en un cementerio rural compartido.

Una brisa fuerte y salada sopló desde el mar hasta el cementerio.

Era un cementerio desolado y apartado, lejos de la habitación humana. Un grupo de tumbas sin inscripción sobresalía en líneas a lo largo de un acantilado. Justo al lado del acantilado estaba el mar con todas las tumbas expuestas al viento salado, inclinándose melancólicamente.

Un niño estaba sentado solo en una de las tumbas, sentado con una postura incómoda.

"Honestamente, eres un viejo molesto incluso cuando estás muerto" Chuuya se dijo a sí mismo con una cara hosca. "Todos los documentos que reuniste mientras estabas vivo fueron arrojados por la mafia. Gracias a eso, será un dolor investigar. Hace ocho años, cuál era la instalación militar en la que te infiltraste, por qué estaba Arahabaki allí... Se suponía que debía obtener una pista"

Frente a la mirada de Chuuya había una lápida blanca nueva. Era una piedra vieja obtenida de algún lugar, y tenía varias partes rotas y desmoronadas. En la base había un solo diente de león, floreciendo y meciéndose con la brisa.

"Aunque, incluso si estuvieras vivo, apuesto a que no le habrías contado a nadie esa extraña historia..."

Con un retroceso en la parte inferior de su cuerpo, Chuuya saltó de la tumba. Se metió las manos en el bolsillo y se alejó de espaldas a la tumba de Rando.

"Bueno, vendré otra vez..."

Frente al acantilado, Chuuya comenzó a alejarse. Sin embargo, un niño apareció frente a él, obstruyendo su camino.

"¿Aquí es dónde estabas? Te he estado buscando, Chuuya"

"Shirase..."

Era el chico de cabello plateado. Era uno de los tres miembros de las ovejas que buscaban a Chuuya en arcade.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“¿Tienes algo que preguntarme?” Chuuya preguntó.

“Necesito disculparme contigo” El chico de cabello plateado se encogió de hombros. “¿Nuestra pelea antes? En el centro comercial. Después de eso, realmente pensé en lo que dijiste. No puedes hacer lo que quieres por nosotros. En ese momento, ¿realmente querías ir a atrapar a algún criminal? Y, aun así, decíamos que la estrategia de represalia de las ovejas debería ser priorizada... Tenías razón. Éramos los que dependíamos de ti para hacer nuestras estrategias, y eso estuvo mal de nosotros”

Chuuya tenía una expresión de sorpresa en su rostro mientras escuchaba a su amigo.

El chico de cabello plateado continuó.

“Ahora sabemos dónde están los problemas de las ovejas” Dijo el niño con una risita. “Así que todos discutimos y tomamos una decisión. ¿Lo escucharán?”

“¿Es eso así?” Chuuya dijo con una voz desconcertada y comenzó a caminar.

“Bueno, si es algo que todos decidieron juntos, escucharé” Chuuya respiró hondo y caminó junto al chico. “Estoy un poco cansado de este incidente. Espero aumentar nuestros descansos... Hablemos mientras caminamos. ¿Qué tipo de estrategia es?”

Después de pasar junto al chico, Chuuya comenzó a caminar sin hacer nada por el acantilado. El viento del mar soplabla con tanta fuerza que susurraba las malas hierbas en el cementerio.

Algo fuerte golpeó a Chuuya en la espalda, haciendo un ruido sordo.

Chuuya se inclinó hacia delante.

“Esta es nuestra solución”

Chuuya se dio la vuelta lentamente. El chico de cabello plateado estaba presionado contra su espalda.

“...Tu...”

Al mismo tiempo que el chico de cabello plateado se alejó, Chuuya tropezó y se cayó.

Una nueva daga estaba clavada en su espalda. Desde la base de la daga profundamente enraizada, brotó sangre fresca.

“Como eres realmente cuidadoso, tengo que atacar fuera de tu campo de visión. De esta manera no tienes tiempo para usar tu gravedad” El chico de cabello plateado tenía una sonrisa en su rostro. “¿No es así, Chuuya? Te conozco bien. Después de todo, nos conocemos desde hace mucho tiempo”

“¿Qué estás haciendo...?” Chuuya lanzó un gemido de dolor mientras trataba de levantarse. Sin embargo, sus miembros temblaron débilmente con el esfuerzo.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Es mejor si no te mueves demasiado. Puse un roenticida en la hoja” La sonrisa del chico de cabello plateado se ensanchó. “Por el momento, tus extremidades se adormecerán y no podrás moverte como lo haces habitualmente. Pobrecito, no habrías tenido que hacer algo tan cruel si no hubieras sido tan fuerte”

“¿Qué fue eso...?”

Chuuya apenas logró mirar hacia atrás y mirar al chico, cubriéndose la herida de la espalda.

“Esto...”

El chico de cabello plateado agitó su dedo. Al mismo tiempo que hizo eso, innumerables soldados aparecieron alrededor del cementerio, apuntando sus rifles a Chuuya.

“¿Estos tipos... los soldados del GSS...?”

Mercenarios totalmente equipados rodearon a Chuuya en el borde del acantilado, donde se había derrumbado.

“Esta es nuestra decisión... Las ovejas se han unido con GSS”.

El chico dijo eso mientras se abría paso entre los soldados. Aparecieron otros muchachos armados con armas. Todos tenían la misma expresión cuando apuntaron sus bozales a Chuuya.

“Eres horrible, Chuuya” El chico de cabello plateado miró a Chuuya con una sonrisa. “Todos nos dimos cuenta esta vez. “¿Y si Chuuya realmente quisiera unirse a la mafia la próxima vez?” Cualquiera podría imaginarlo fácilmente. Si eso sucediera, las ovejas no tienen forma de sobrevivir. Seríamos masacrados porque confiamos en la aterradora habilidad de Chuuya. Decenas de vidas no pueden ser dominadas por el estado de ánimo de una sola persona. Esto se llama “vulnerabilidad”. Vulnerabilidad de una organización, como una inundación que rompe un pequeño agujero y destruye la fortaleza... Es una palabra difícil, pero entiendes, ¿verdad, Chuuya?”

“Tú... Todo lo que entiendo... es que mis amigos me han traicionado...” Chuuya gimió con una cara pálida. Su rostro estaba cubierto de sudor. El veneno se estaba extendiendo.

“En ese sentido, el GSS no cambia sus lealtades por capricho. Mientras se benefician, son confiables. Es una forma mucho más inteligente de enfrentar a la poderosa Port Mafia”

Chuuya respiró roncamente y miró a su alrededor. Los muchachos se mezclaron con el GSS y sostuvieron sus armas fácilmente. Los chicos, a quienes Chuuya había considerado amigos hasta hace unos minutos, ahora lo miraban con el ceño fruncido como si fuera una bestia aterradora.

“Así es...” Dijo Chuuya mientras respiraba dolorosamente. “Yo era el que hacía todo... Era molesto...”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Te estoy agradecido, Chuuya” El chico de cabello plateado sacó la pistola que tenía en la cintura y apuntó a Chuuya. “Las Ovejas te acogieron porque no tenías parientes. Pero ya has pagado lo suficiente de ese favor. Entonces, Chuuya... Puedes descansar ahora. Después de morir, y hacer una contribución final a las Ovejas”.

El chico de cabello plateado hizo una señal a los soldados con la barbilla. “Mátalo”
Incontables bozales disparados a la vez.

Chuuya detuvo las primeras balas que lo golpearon con su habilidad, pero había demasiadas. Las ovejas sabían cuántas balas se necesitaban para matar a Chuuya. Las balas que cayeron como una fuerte lluvia corrieron hacia Chuuya.

Chuuya evitó las balas después de salir del camino con miembros inmóviles. Las balas perforaron innumerables agujeros en el suelo plagado de malezas.

Después de distanciarse del asedio, Chuuya aplicó gravedad a las suelas de sus zapatos. Su cuerpo se hundió en el suelo. El suelo a su alrededor comenzó a agrietarse. No podía soportar la gravedad, deformada por las balas.

La tierra se rompió fácilmente como un acantilado.

Chuuya cayó por el acantilado junto con la tierra y la arena.

Debajo del acantilado, brotaron olas del mar.

“¡Corrió bajo el acantilado!” El chico de cabello plateado gritó. “¡Aunque el veneno debilitó su habilidad, esta altura no es suficiente para matarlo! ¡Dense prisa y encuéntralo! ¡Definitivamente lo mataremos!”

Las olas blancas rompieron y lavaron las rocas debajo del acantilado.

Chuuya se tambaleó mientras caminaba por un sendero desnudo.

“Maldición...” Dijo Chuuya mientras ponía ambas manos sobre una roca mojada. “Esta herida es profunda...”

Chuuya se concentró en la herida en su espalda. Aplicó una fuerza gravitacional débil al lugar donde la daga lo había perforado, y lentamente la sacó de su espalda para dejarla caer al mar.

El veneno que se había extendido por todo su cuerpo había debilitado dramáticamente tanto su capacidad como su poder físico.

Las ovejas ciertamente sabían cómo matar al invencible Chuuya.

Por supuesto que lo hicieron. A diferencia de Rando, Chuuya no pudo esconder su mano dentro de Sheep. Era imposible esconderse, porque eran amigos.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Los soldados corrían esporádicamente por la parte superior del acantilado, gritándole a algo. Debajo del acantilado, podía escuchar el sonido de armas disparando. Muy pronto, los soldados rodearían a Chuuya. No había forma de que dejaran vivir a Chuuya... Conocía cada escondite, cada arsenal secreto y los antecedentes penales de todos.

Chuuya tenía una sonrisa subconsciente en sus labios.

“Líder mi trasero...” Dijo Chuuya mientras las olas se estrellaban. “Creo que arruiné la más organización...”

Chuuya se levantó sobre unas rocas. Salió a una pendiente con árboles dispersos parados juntos. Caminaba por el bosque, deteniéndose de vez en cuando como si arrastrara un cuerpo mojado con él.

De repente, una sombra proyectada frente a él.

Era una pequeña sombra. Chuuya tenía una cara rígida mientras estaba rodeado. Pero esto fue un poco diferente.

“Hola, Chuuya. Parece que estás pasando un mal momento. ¿Necesitas una mano?”

Era Dazai.

“Dazai... ¿Qué haces aquí?” Chuuya murmuró vagamente.

“Trabajo. Cuando dije que me uniría a la mafia, Mori-san estaba tan contento que saltó de un lado a otro. Dijo que no había tiempo que perder, luego me dieron el mando de esta unidad y me obligaron a hacer mi primer trabajo”

Incontables figuras parecían estar siguiendo a Dazai.

Era un grupo de mafiosos inexpresivos, todos ellos vestidos con ropa oscura y con rifles negros. Eran como máquinas que no tenían piedad.

“Parece que los enemigos hostiles de la mafia, el GSS y las Ovejas, han formado una alianza. Tenemos que eliminarlos antes de que puedan cooperar completamente. Ese tipo de trabajo. Bueno, no es que sea demasiado difícil. eliminarse antes del almuerzo”

Chuuya presionó su herida, respiró hondo y dijo: “¿Cuál es... tu objetivo...?” Dazai le dirigió una mirada aguda. “No digas que me encontraste por casualidad... ¿Me estás salvando vendiendo algunos favores...?”

“¿Favores? ¿Ahorrar? Eso no es todo. Te odio. Solo estamos aquí para masacrar a nuestros enemigos”

“Masacre...” La cara de Chuuya se congeló. “¿Incluyendo las ovejas?”

Dazai estaba sonriendo en silencio a Chuuya por unos segundos.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Luego abrió la boca y dijo con un tono insinuante: “Sí. Es una estrategia que exige la matanza de todos porque son organizaciones enemigas peligrosas. Sin embargo, si uno de mis compañeros de trabajo... dice, que sabe de alguien que sabía más sobre sus asuntos internos, podrían decirnos cómo debilitarlos, nuestra estrategia podría modificarse”

“Un compañero de trabajo... consejo, ¿eh...?” Dijo Chuuya con la cara rígida.

“Sí. Un compañero de trabajo en la Port Mafia. No puedo confiar en el consejo de mi enemigo, pero puedo confiar en el consejo de mi compañero de trabajo. Es ese tipo de organización, ¿no?”

Chuuya guardó silencio.

Porque había entendido lo que Dazai quería decir.

“Entonces de eso se trata...” Dijo Chuuya con voz ronca. “¿Estás aquí por un trato?”

“Ahora bien, me pregunto qué harás” Dazai sonrió mientras esquivaba la pregunta. “Bueno, supongo que alguien que me perdió en el arcade estaba destinado a ser usado como mi perro cuando entré en la mafia”

Chuuya miró a Dazai mientras respiraba dolorosamente. No apartó los ojos de él, incluso cuando comenzó a sudar y le temblaban las piernas. Miró como si todas las respuestas estuvieran escritas en la cara de Dazai.

Desde la distancia, se escuchó el sonido de los pasos y disparos del soldado. Se acercaba el momento.

“Los miembros de las Ovejas... Los niños... No los maten” Chuuya dijo como si lo estuviera sacando de sus pulmones. “Me cuidaron... bien”

“Por supuesto” Dazai dijo con una sonrisa. “¿Escuchan eso, todos? Es hora de trabajar. Como discutimos anteriormente, no lastimar a los menores. Vayamos, recuérdense cuándo la mafia era sinónimo del terror de la noche”

Dazai entró en el bosque de manera digna. Los trajes negros de la mafia desaparecieron en el bosque mientras obedecían en silencio, como los seguidores de la muerte que obedecen su orden.

Mirando a sus figuras en retirada, Chuuya se dio cuenta de repente.

“Ya veo” Dijo Chuuya. “Todo lo que sucedió antes... ¿Lo planeaste? Desde el momento después de la llamada telefónica en el arcade... para generar desconfianza de mi en las ovejas...”

En el arcade, Dazai llamó a Mori para liberar a los rehenes de las ovejas. Después de eso, las Ovejas esperaban que Chuuya regresara, pero él priorizó el caso y encontró al culpable. No explicó su verdadero propósito a sus amigos. Como resultado, las ovejas se dieron cuenta. Su seguridad dependía del estado de ánimo de Chuuya.

Todo salió según el plan de Dazai.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Dazai había leído la situación actual en la que Chuuya fue expulsado de las Ovejas. Luego propuso una estrategia a Mori y retiró las tropas de apoyo. Y después de esperar hasta que Chuuya se encontrara en una situación en la que no podía negarse, llegó a un acuerdo.

“Es un demonio... ese bastardo...”

Chuuya se puso de pie, sosteniendo su herida, y vio a Dazai desaparecer. Buscó signos invisibles que predecían el futuro creado por el niño negro azabache.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Epilogo

Dazai caminaba por el piso subterráneo de la Port Mafia.

Negro, largo pero sombrío.

La decoración son luces fluorescentes y extintores. Es un pasillo de evacuación estrecho para protegerse de ataques enemigos.

Dazai se lastimó la pierna izquierda y llevaba una muleta. A lado de Dazai se encontraba Mori con una bata blanca y a su lado un niño pequeño que sostenía una muñeca.

“... Así que este es tu próximo trabajo” Dijo Mori.

“Eh... Este niño está inquieto, oye... Oye, trata de controlarte por un momento ahora”

Dazai le hablaba al niño que pasaba. La edad del niño parece ser unos cinco o seis años. No mostró ningún interés en el llamado de Dazai, solo sostenía su muñeca y miraba al frente.

“Tal vez este niño aún no puede controlar su propia habilidad, así que no sé exactamente qué sucede”

Colocó su mano sobre la cabeza del niño.

“En un hospital que conozco, escuché de un niño que hirió a otro niño en la misma habitación. Así que fui por él. Según los rumores, no se puede lastimar a este niño o quién lo haga sufrirá las consecuencias. Tu siguiente trabajo será averiguar en qué consiste su habilidad”

Dazai vaciló ante el niño pequeño.

“¡Kyusaku!” El niño de repente se puso feliz. “Jajajaja, ¡Soy Kyusaku! ¿Oye, jugamos? ¿Quieres jugar?”

“Sí, sí. Cuando seas grande” Dazai respondió tranquilo.

Dos personas caminaban por el pasillo, sus pasos emitían sonido.

“Lo anterior es el resumen de la reunión” Dijo una mujer alta con vestido japonés, el cual combinaba con el color de su cabello. “¿Tienes alguna pregunta, chico?”

“Creo que puedo entenderlo” Cuestionó el chico a su lado... Era Chuya. “Tengo una pregunta. ¿Por qué me está llevando a una reunión, Ane-san?”

“No me llames Ane-san. Aún no tengo esa edad” La mujer de kimono miró a Chuya. “La razón para llevarte es, por supuesto, porque vendrá una compañía aliada. El socio de esta reunión es de una compañía que es protegida por la Mafia. Es el presidente comercial de una empresa con la que Mori-dono se ha aliado recientemente. Habrá té

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

servido durante la conversación y fluiría en el asentamiento de la Mafia. Espero que entiendas que ya no hay oportunidad para que puedas cortar la cabeza de la otra persona como antes”

“Sí...” Chuya se rascó la cabeza sin estar convencido. “Pero sí alguien como está presente y algo sale mal...”

“Entonces...” La mujer de kimono escondió su boca entre sus mangas y se rio. “Sí se trata de un hueso a punto de caer hasta ese punto, es mejor dejarlo caer”

“¿Entonces es eso?”

El rostro de Chuya se tornó preocupado.

Y... una voz se escuchaba desde el otro lado del pasillo.

“Oiga, Mori-san, este niño es... ¿niña o niño?”

“Hablando de eso, no pregunté. Pero revisaré los documentos más tarde”

Y... desde el fondo del pasillo se escucharon voces.

“Por cierto, el sombrero negro que te dio el jefe... No lo tenías ayer, ¿qué ocurrió?”

“¿Esto? Es...”

Las voces de ambos chicos se cruzaron.

Cierto día, cierto momento, en el mismo pasillo.

Una casualidad cotidiana que no quedaría registrada en la historia, o particularmente, permanecería en los recuerdos.

“¡¡Ah!!”

“¡Ahhh, tu, bastardo!”

Las voces del chico llenaron el pasillo.

Los adultos los observaron a los dos, sorprendidos.

“¡Chuya! ¡¿Con quién crees que te has ido a la organización?!”

Dazai se acercó a Chuya.

“¡Eres mi perro! Si te sigo que me pican los pies, me rascas los pies; si te digo que quiero comer soba, ¡amenazas a un puesto de soba y me lo traes! ¡¿Por qué te fuiste con Kouyou-san?!”

“¡No tengo porque estar contigo! ¡Me uní a la mafia por mi propia voluntad! ¡No puedo ser el subordinado de alguien como tu o siquiera su perro! ¡Además sabía cuál era tu plan, en primer lugar!”

Chuya en realidad no había sido derrotado.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Y cuando me di cuenta más tarde, ¡parecía que el tablero de controles del arcade estaba empapado de agua y le impedía el correcto funcionamiento! ¡Eso no es válido!”

“¿Ah? ¿En serio, Chuya? ¿Dónde dices que está mi acto fraudulento? ¿O tal vez te refieres al boletín “Chuuya perdió esta semana” que distribuía a toda la organización ¿Estás tratando de ser problemático de inmediato?”

“¿Quién está...? Oye, espera, espera... ¡Fue por ese boletín que todos se rieron de mí levemente cuando los salude!”

Dos muchachos que gritan uno tras otro.

Y dos adultos que los vigilan.

“Nuevo jefe, ¿es realmente bueno tener a estos dos chicos en la misma organización?” La mujer de kimono cuestionó a Mori.

“Así es, Kouyou-san” Mori respondió con una sonrisa. “Es bueno porque están en la misma organización”

Mori miraba el sombrero que sostenía Chuya.

Era algo inspirador.

Ese es el día en que Chuya se unió oficialmente a la Port Mafia, Mori se lo dio a Chuya.

“¿Qué hay con este sombrero?”

En la oficina del último piso de la Port Mafia, Chuuya estaba observando un sombrero negro.

“Después de unirme a la Mafia...” Chuya estaba parado frente a Mori, hablaba con una sonrisa. “En la Mafia, la persona que recluta a los recién llegados es su tutor responsable. Es por eso que se les da algo de ropa como una bienvenida. A Dazai-kun le di un abrigo negro”

“Es un sombrero viejo” Chuya giró el sombrero y lo observó detenidamente.

“Me gusta, pero... el abrigo de Dazai es nuevo. ¿Por qué soy el único al que le das ropa de segunda mano? ¿No hay presupuesto?”

“No es ropa de segunda mano” Mori dijo con una sonrisa. “Es lo que Rando-kun dejó atrás”

Chuya miró con rapidez a Mori. Luego sostuvo el sombrero con cuidado y lo miró de nuevo.

“La mayoría de las pertenencias de Rando fueron quemadas, pero antes de eso, le eché un vistazo a todo”

Mori estaba sonriendo mientras permanecía en su asiento en la oficina.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“Parece que dos meses antes del incidente de “Arahabaki”, estuvo investigando sobre la operación en la participó. El registró se guardó. Cuál es la instalación secreta en la que se infiltró, información sobre el paradero de su compañero y un registro de la posesión del gobierno del poder de Arahabaki”

Chuuya observó el rostro de Mori justo cuando estaba leyendo las intenciones de la otra parte.

Sin embargo, Mori siguió hablando con una sonrisa que era imposible que leer.

“No obtuvo información hasta el punto actual, pero se mantuvo investigando. Aparentemente, la instalación donde se infiltró resguardaba habilidades para utilizarlas como armas. Era una instalación para investigación militar, por así decirlo, para habilidades artificiales”

“Instalación... ¿de investigación militar?”

“El nombre “Arahabaki” fue dado por quienes presenciaron la explosión hace ocho años. Por supuesto, “Arahabaki” fue nombrado de manera distinta en el centro de investigación, bajo el nombre de ‘Prototipo-258’”

Chuuya amplió los ojos.

Después de ver la reacción de Chuuya por un tiempo, Mori abrió un cajón del escritorio y sacó el sobre del documento.

“Esta es una serie de materiales recolectados por Rando” Mori le mostro el sobre a Chuya. “Hay más cosas escritas”

“Esto...” Chuuya extendió la mano inconscientemente. “Mi verdadera identidad y sobre Arahabaki...”

Sin embargo, el sobre fue retirado y alejado de Chuuya.

“Sin embargo, solo los miembros ejecutivos tienen el derecho de ver lo que tiene esta información”

Le dijo a Chuuya con una sonrisa que no cambió en lo absoluto.

“Debería mostrártelo, pero no puedo revelar lo que hay en el sobre de esa manera. Mucho menos siendo el jefe”

Chuuya bajó la mano, manteniendo su mirada en la de Mori.

“Si tienes éxito y te conviertes en ejecutivo puedes ver el material” Dijo Mori.

“¿Estás preocupado por mi traición y por eso tomaste esta precaución?”

“No estoy preocupado por eso” Mori sonrió como todo doctor sonríe a sus pacientes.

“¿Qué?”

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

“La verdad, estoy preocupado por Dazai. Veo que ambos son excepcionales y excelentes, y sus habilidades son casi iguales. Será demasiado pronto, si tuviera la oportunidad de ver este material primero, ¿qué haría? ¿No crees que lo memorizaría y lo quemaría para deshacerse de él?”

Chuuya se puso pálido.

Si eso sucedería, para obtener la información de todo el material de Dazai, tendría que pasar un infierno para eso.

“Un diamante puede pulir a otro diamante”

Mori sonrió con satisfacción.

“Si ustedes contribuyen a la organización, la organización estará tranquila. Podrá superar al predecesor sin recurrir a la violencia, el miedo y la injusticia. Esto se podrá. A mi manera”

Chuuya estaba pensando mientras miraba a Mori.

“Yo...” Chuuya habló con voz infantil. Suavemente apoyó una mano contra la herida en su abdomen que todavía dolía. “Fui líder de “Sheep”, pero todo lo que le di a mis compañeros fue sólo dependencia e inquietud por la traición. No estoy tan insatisfecho con unirme a su organización y seguir sus órdenes. Pero dígame una cosa, ¿qué significa ser jefe de una organización?”

Ante la mirada seria del chico, Mori rápidamente borró su sonrisa.

Cerró y abrió los ojos. Y habló con los ojos tan puros que nunca le había mostrado a nadie.

“Ser líder, es estar en la parte superior de la organización, y al mismo tiempo, ser su esclavo. Para la supervivencia y el beneficio de la organización, felizmente me sumergiré en toda la tierra. Alimentaré a mis subordinados, y los moveré a donde mejor se adapten; los usaré y los descartaré si es necesario. Si es por la organización, con mucho gusto llevaré a cabo todo tipo de atrocidades. Eso es ser un líder, eso es todo...”

Mori miró por la ventana y observó las ciudades que se veían a través de esta.

“Para proteger esta organización, y esta hermosa ciudad”

Chuuya escuchó todas esas palabras con atención,

Mientras que una expresión pura, como si acabara de nacer, aparecía en su rostro.

“Sí es así. Te dedicaré esta sangre y mi todo, jefe. Protegeré esta organización para la cual te convertiste en un esclavo y para apoyarte, me convertiré en tu esclavo y derrotaré a los enemigos. Y a los enemigos se les enseñará que: Todos los que desprecian la Port Mafia serán aplastados por la gravedad más severa”

Mori observaba en silencio al chico que se inclinó de rodillas e inclinó la cabeza.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

En su rostro, apareció una sonrisa diferente a cualquier otra que había mostrado hasta entonces; no una sonrisa misteriosa e ilegible, sino una sonrisa completamente normal, que expresaba que la gente era feliz.

Entonces, simplemente dijo: “Estoy deseando que llegué ese momento”

Lo anterior, es la historia completa de lo que sucedió cuando el ejecutivo de la Port Mafia, Nakahara Chuuya y el ex-ejecutivo de la Port Mafia, Dazai Osamu, se unieron a la organización.

La Mafia se expandió significativamente bajo la nueva cabeza de la organización, Mori. Estableció una base económica y disfrutó de una hábil relación simbiótica con el gobierno y creó un sistema difícil de inferir para el órgano judicial.

El evento más importante de todo esto, fue la terrible catástrofe que ocurrió un año después, la enorme disputa que atrajo a todas las organizaciones ilegales de Yokohama, conocida como “Conflicto Cabeza del Dragón”. La Port Mafia superó lo que se conoce como la peor disputa en la sociedad oscura de Yokohama con el menor número de daños. Como resultado, en medio de la fatigada sociedad oscura, la Mafia tenía la fuerza relativa para expandir su territorio, y construyó las bases para el actual sistema fijo de gobierno.

Además, por esa época, Chuuya, quien había contribuido con la organización a través de sus notables esfuerzos, asumió el cargo de miembro ejecutivo mucho más rápido de lo previsto antes, y se le otorgó la oportunidad de ver los documentos que Rando dejó atrás.

Usando la información que obtuvo como punto de apoyo, descubrió la verdad que rodeaba sus orígenes. Después, se enfrentó a Paul Verlaine. Verlaine, el traidor quien fue el mejor amigo de Rando, no estaba muerto. Y escuchó la verdad sobre su incidente.

La pelea con el usuario de habilidad del sombrero negro, Paul Verlaine, y las intrigas y los secretos que rodearon la instalación de la investigación diezmada. Se presentará un informe separado sobre la participación y acciones de Dazai y Chuuya.

Este ha sido un informe sobre el contenido completo de “El caso de Arahabaki”. Este informe está bajo la jurisdicción de la novena sala de referencia clasificada del Ministerio del Interior, y la lectura y eliminación de este documento por parte del personal no autorizado está estrictamente prohibida.

Número de documento: I-41-90.

<Detalles de la actividad de los jóvenes usuarios de habilidad durante el incidente “Arahabaki”>

Reportado por: Ministerio del Interior, Departamento Secreto de Habilidades Especiales • Secretario General: Sakaguchi Ango.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Afterwords

En este momento, cuando todavía estás pensando en el recuerdo persistente de la historia, la sexta edición de la novela ligera de Bungou Stray Dogs te interrumpe con un "Hey, ¿cómo te sientes?"

En realidad, esta novela se distribuyó al principio como una amenidad para aquellos que asistieron a la película "Bungou Stray Dogs Dead Apple" el año pasado. La primera semana que estuvo disponible para el público fue después de la publicación del trabajo anterior "BEAST", y la segunda semana que estuvo disponible se convirtió en la base de este libro.

Y este libro es una "versión completa" que ha sido revisada y modificada desde allí. Hay nuevas escenas y representaciones adicionales del original. En particular, la última escena no estaba en la edición especial de la que se entregó a los asistentes a la película.

Ahora, para aceptar la novela, había dos requisitos del personal de producción de películas. Una fue una solicitud de una historia sobre Dazai y Chuuya, y otra fue una historia sobre el pasado.

Me preguntaba si finalmente había llegado el momento. Para empezar, el personaje Chuuya apareció por primera vez en el tercer volumen. Luego, salió la noticia de que "Dazai y Chuuya eran ex compañeros". Sin embargo, en ese momento no había más información al respecto. Qué tipo de incidentes resolvieron, cuánto tiempo fueron socios, qué tipo de relación tuvieron, todo estaba envuelto en la oscuridad.

En aquel entonces, pensé que estaba bien. Imaginar era mejor que leer al respecto. Cuando voy al dentista, lo más aterrador es esperar en la sala de espera, así que cuando imagino la era de su asociación y lo que hicieron, automáticamente pienso en las cosas más poderosas que hicieron los dos. Por eso lo mantuve en secreto.

Estaba por interpretarse. Al menos, por unos años.

Logré que muchas personas imaginaran su pasado. Giraron violentamente alrededor de las cabezas de muchos. Giraron demasiado, golpeando las paredes de las cabezas de las personas, hasta que cada persona creó su propio reino.

En poco tiempo, una especie de voz me llegaba de vez en cuando.

"Ya he imaginado lo suficiente, ahora quiero algunas respuestas".

Bueno, eso parece. Eso fue lo que paso.

Entonces, comencé a escribir. Con cuidado, porque solo puedo hacerlo poco a poco. No podía sorprender a todos demasiado.

文豪ストレイドッグス

B U N G O S T R A Y D O G S

Ese es este libro.

Aquí están Dazai y Chuuya 7 años antes de la historia principal. Algunas partes duras ya se han completado, y algunas partes más blandas aún no se han completado. Después de 7 años, experimentan un cambio que cada adulto experimenta (el cambio en sí mismo todavía está en la suave oscuridad de mi imaginación).

¿Cómo fueron estas respuestas? ¿Eran los mismos que imaginabas? ¿O eran diferentes? Como autor, espero que sea un poco similar y un poco diferente.

Y estas respuestas aún no han terminado. Quedan muchos misterios más importantes.

Algunos eventos que se espera que sucedan aún no se han mencionado. Hay secretos más importantes que los que he mencionado en este libro.

¿Por qué esconder un secreto tan grande? Según el curso de la historia, mis razones pueden parecer un poco misteriosas o maliciosas. La verdad es simple. Simplemente no tuve tiempo suficiente para escribir una novela especial (lo siento).

Entonces la historia continúa en "Storm Bringer". Todavía hay mucho de qué hablar, por lo que sin duda no podremos cubrirlo todo en el próximo volumen. Sin embargo, creo que esta es suficiente información para decir: "¡Este es el final del volumen para el pasado del Doble Negro!"

Oh sí, una cosa más. Este "Dazai, Chuuya, quince años" fue muy bien recibido por el personal de anime, especialmente el director Igarashi, y fue transmitido como una animación de televisión en abril de 2019. Allí, las hermosas imágenes, la acción genial y, sobre todo, las actuaciones de los actores de voz, hábilmente recrearon a los dos muchachos. Por favor, échale un vistazo en la pantalla grande.

Finalmente, gracias a todos en el personal de producción de películas, el Sr. Shirahama del departamento editorial de Bunko Beans, Harukawa 35 que dibujó la portada y las ilustraciones, todos en la agencia y la librería, y todos los que compraron este libro.

Nos vemos en el próximo volumen.

-Asagiri Kafka.

文豪ストレイドッグス

BUNGO STRAY DOGS

Ilustraciones



Traducción: No fue el predecesor quien estuvo en el centro de la explosión. Era una figura similar pero poco atractiva Ni siquiera era un humano. Era una bestia negra.

文豪ストレイドッグス

BUNGO STRAY DOGS



文豪ストレイドッグス

BUNGO STRAY DOGS



文豪ストレイドッグス

BUNGO STRAY DOGS



文豪ストレイドッグス

BUNGO STRAY DOGS



文豪ストレイドッグス

BUNGO STRAY DOGS

